





وَأَقْرَبَ رَحْمًا ۝ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ

و دیرتر دے | په مهر بانی کښه | او هغه کوم دیول چه وو | پس هغه وو | د دوو هلکانو | چه یتیمان وو | په ښار کښه

درکوی چه ده نه په ډیر پاکیزه اوزیا مینه ناک دی او هغه دیوال چه وو هغه د ښار د دوو یتیمانو هلکانو (ملکیت) وو او

وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ

او وه | لاند د دے نه | خزانه | د دوی | او وو | د دوی پلار | نیک | پس وغوښتل | ستارې

د دے لاند د دے دواړو خزانه ښخه وه او د دوی پلار یونیک سره وو ، نو ستارې دا وغوښتل چه درې

أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ

چه ورسره د ادا په | خپله ځوانی ته | اود ادا وایه راوباسی | خپله خزانه | په مهر بانی | د رب ستا

دواړه پوخ عمر ته ورسیري ، او خپله خزانه خپله راوباسی ، دا (هرڅه) ستا د رب په مهر بانی سره

وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ۖ ذَٰلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ

اونه د کړه مادا کار | په خپله رايه سره | دا دے | مطلب | دهغه څه | چه نه شو کولې تا | په هغه

کیدل او ما چه څه کړی دی په خپله مرضی نه دی کړی ، دا دے هغه حقیقت په کوم باندی چه تا صبر

صَبْرًا ۝ وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقُرْنَيْنِ ۖ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ

صبر | اود دوی پوښتنه کولی تاته | په حقله | د ذوالقرنین | ووايه | زه به واوروم | تا سونه

ونه کړه شو . او (په پیغمبره) تاته خلق د ذوالقرنین په حقله پیوس کوی ورته ووايه چه دهغه ذکر د رته زه اوس

مِنْهُ ذِكْرًا ۝ إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ

د هغه | څه حال | بیشکه مونږ حکومت ورکړه وو | اده ته | په زمکه کښه | اومونږ درکړه ووده ته | د هر قسم

آزروم - مونږ هغه له په زمکه باندی حکومت ورکړه وو ، اومونږ هغه له هر څه سره سازو سامان

سَبَبًا ۝ فَاتَّبَعَ سَبَبًا ۝ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا

سازو سامان | اود وړان شو | په یوه لاره | تر دے چه | هر څه د ورسیدو | ځله د ویدو | د نوره | اوده بیا موندو

درکړه وو ، نو هغه په یوه لاره روان شو ، تر دے چه د نور د ویدو وځای ته ورسیدو نو هغه کوری چه هغه د

تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا

چه د ویدو | په یوه چینه کښه | د تورے څخه | اوده بیا موندو | د هغه ځای کښه | یو قوم | مونږ وویل

تورے څخه په یوه چینه کښه د ویدو | او د هغه په ځای کښه یو قوم بیا موندو ، مونږ ورته وویل

يَا ذَا الْقُرْنَيْنِ إِنَّمَا أَنْتَ تُعَذِّبُ وَإِنَّمَا أَنْتَ تُخَذِّلُ فِيهِمْ حُسْنًا ۝

اے ذوالقرنین! | یا دا چه سزا ورکړه ته | او یا | دا چه نه اختیا کړه | د دوی په حقله | ښه طریق

چه اے ذوالقرنین! (ستا اختیار دے) که سزا ورکړه او که دوی سره ښه (مترم) سلوک کړه -

قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ

ده وویل | هغه چا چه | ظلمه وکړو | اوده یوږی به | مونږ سزا ورکړه ده ته | بیا به واپس کیدو | خپل رب طرف ته | پس غا ته درکړی

هغه وویل چه څوک تاخر مانی کوی نو هغه له په مونږ سزا ورکړو بیا به هغه خپل رب ته وایس کولې شي ، نو هغه به درله



عَذَابًا شَدِيدًا ۸۷ وَآمَنَ آمَنَ وَعَمَلٌ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ  
 عَذَابٍ شَدِيدٍ ۸۸ اوهغه شوک چه ایمان راورد | او عمل و کرد | نیک | نوهغه دپاره | بدله ده  
 لِحُسْنِی وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ۸۹ ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ۹۰  
 بشه | او دپرزبه مونږ ووايو | ده دپاره | په خپل کارکې | خبره ده | آسانې | بيا | هغه روان شو | په يوه لاره  
 حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ  
 ترده چه | هرکله ورسيدو | خاځه دختلو | د نوزته | نوبيا ته موندوهغه | چه راختلو | په يوقوم  
 لَمْ يَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ۹۱ كَذَلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا  
 په نه ده جوړه کړې مونږ | دوی پاره | د دے په مخکې | څه پرده | هم داسه ده | او بيشکه مونږه احاطه کړې | په هغه  
 لَدَيْهِ خَبْرًا ۹۲ ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ۹۳ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ  
 په دده سرودو | علم - | بيا هغه روان شو | په يوه لاره | تر دے چه | هرکله ورسيدو | په مينځ ددو غرونو کې  
 وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ۹۴ قَالُوا  
 نوبيا موندو | د دے بل طرف ته | يوقوم | چه نه د دونږدے دے ته | چه دوی دپوه شي | په خبره دوی وويل  
 يٰذَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ  
 د ذوالقرنين | بيشکه | يا جوج | او ماجوج | فساد کوونکي دي | په زمکه کې | نوآيا  
 جَعَلْ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۹۵ قَالَ  
 مونږ جمع کړو | نادره | څه مال ؟ | په شرط | چه ته جوړ کړې | په مينځ زمونږ | او په مينځ دوی کې | يو ديوال | ده وويل  
 مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ  
 چه کوم ما را کړې کماته | په دے حقله | زما رب | هغه بشه ک | پس تاسو زما مدد کوئ | په طاقت سره | زه به جوړ کړم | په مينځ تاسو  
 وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۹۶ اتَّوْنِي زُبْرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ  
 دپه مينځ ددوی کې | يو ديوال | تاسو راوړئ مال | تخه | د اوسپنې | تر دے چه | هرکله | هغه برابر کړو | مينځ  
 تاسو او د هغوی تر مينځ يو ديوال جوړ کړم تاسو مال د اوسپنې تخه راوړئ ، تر دے چه د دواړو غرونو تر مينځ



الصَّادِقِينَ قَالِ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالِ اتَّوَفَّيْ

د دواہ وغہ نو کہنے | نوکھ ڈھیل | راوڑ | وپوکئی | تر دے چہ | ہر گھہ ہفہ کرہ دا | اوس | رنہ | وئے وئیل | راوڑی مال

ٹھاٹے برابریکھ نو حکم لے وکھو چہ راوس لے | وپوکئی | تر دے چہ ہفہ لے | لکھ دا اور سور کرہ نوکے وئیل چہ راوس

اُفْرِغْ عَلَيْهِ قَطْرًا ﴿٩٦﴾ فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا

چہ وار دم | پہ ہفہ | ویلے شوک تانبہ | پس وس نہ شور لکھو | دھفہ د پاسہ دراخلو | اوس نہ دو دھو

رالہ ویلے شوے تانبہ راوڑی چہ (د پاسہ) لے پیرے واپووم نو ہفوی (یا جوچ ماجوچ) نہ خود ہفہ پہ

لَهُ نَقَبًا ﴿٩٧﴾ قَالِ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي

پہ ہفہ کہنے | اوسوری کو لو | ڈہ وئیل | دا | رحمت دے | زما درت | پس ہر گھہ راشی | وعدہ | زما درت

راختہ شواو نہ کہنے سور کو لے شو۔ ذوالقرنین و وئیل چہ دارم | زما درت | بورحمت | نو ہر گھہ چہ زما درت مقرہ نیہ

جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٩٨﴾ وَتَرَكْنَا بَعْضُهُمْ

نو ہفہ بہ کمری دا | ہوارہ | اودہ وعدہ | زما درت | دہشتین | او پیرے بہ بدو مونہ | خنے لہ دوی نہ

راورسیزی نو دا (مضبوط دیوال) پہ (م) ورن کمری اوزما درت وعدہ برحقہ دہ او پہ دغہ ورخ بہ مونہ دوی دے

يَوْمَئِذٍ يَمْوجُّ فِي بَعْضٍ وَيَنْفَخُ فِي الصُّورِ فَنَجْعُهُمْ جَمْعًا ﴿٩٩﴾

پہ دغہ ورخ | چہ موجو نہ بہ وئی | پہ خنو کہنے | او پوکے بہ دو ہٹشی | پہ شپیلی کینے | بیا بہ مونہ جمع کر دوی | قول

پریزدو لکھ چہ پہ یوبل کہنے بہ ورن توئی او شپیلی بہ پوک وھلے نشی | نو بیا بہ قول راییو خٹے کھو

وَعَرْضًا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿١٠٠﴾ الَّذِينَ كَانَتْ

اومونہ بہ راوڑ | دوزخ | پہ دغہ ورخ | د کا فرانو | بالکل مخامخ | ہفہ چا تہ چہ | وے | سترکے دھفوی

او پہ ہفہ ورخ بہ دوزخ ہفہ کا فرانو تہ ور مخکے کھو | چہ دھفوی پہ سترگو باند زما دیارو

فِي غَطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿١٠١﴾ أَفَحَسِبَ

پہ پردہ کہنے | لہ ذکر زمانہ | او دوی طاقت نہ لرلو | د آوریڈو | پس آیا کمان وکھو

چہ حقلہ پردے راغوپید لے وے | او ہفوی د آوریڈو طاقت نہ لرلو | آیا بیا ہم کا فران دا

الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ

کا فرانو | چہ ویسی دوی | زما بدکان | زمانہ سیوا | دوستان

خیال کوی چہ ما د پریزدی اوزما بندکان د خپل خان لہ کار ساز جوہ کمری

إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزْلًا ﴿١٠٢﴾ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ

بیشک مونہ تیار کہے | دوزخ | دیارہ د کا فرانو | دہشتیا | دواہ | آیازہ ونبایم تاسو نہ

مونہ کا فرانو لہ دوزخ دہشتیا دیارہ تیار ساتلے دے۔ (لے نبی!) تہ دواہ چہ آیازہ تاسو نہ

بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ﴿١٠٣﴾ الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيَّهُمْ فِي الْحَيَاةِ

زیات نقصان مند وکی | پہ علونو کہنے | ہفہ خلق | چہ بریادشوں | کوششونہ دھفوی | پہ ژوند کہنے

ہفہ چا تہ ونبایم چہ پہ خپل عمل کہنے دیر تا دایان پانے دی؟ دا ہفہ کسان دی چہ دھفوی کوششونہ د دنیا بہ ژوند



الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ۝۱۷ أُولَٰئِكَ

دُنیا | اد دوی | کمان کوی | چم دوی | نبیہ کوی | کار | ہم داخل دی  
بے پروا شول او پہ دے کمان کئے پرانہ دو | چہ گئی ہفتی | دیر نبیہ کارونہ کوی - دا ہفتہ کسان دی

الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ

کومچہ | انکار کرے دو | د آیتوں | د رب خیل | اد دے ملاقات | پس ضائع شول | عملونہ د دوی  
چہ د خیل رب آیتوں او د ہفتہ ملاقات نہ منکر دو ، نو قول کارونہ نے عبث لالہ -

فَلَا نَقِيْمٌ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَرَأَاهُ ۝۱۸ ذَلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ

پس مونہ بہ نہ قائم | د دیکھ دیکھ | پہ درخ د قیامت | وزن (عملونہ) | دا | د دوی سزا بہ دی | دوزخ  
و مونہ بہ دولہ د قیامت پہ درخ ہیٹ وزن (اہمیت) ہم نہ ورکو ، د ہفتی سزا ہم دتہ دوزخ دے

بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ۝۱۹ إِنَّ الَّذِينَ

پہ سبب دے | چہ دوی کفر و کرد | او نیول دوی | زما آیتوں | او زما پیغمبران | پہ توکو | بیشک | ہفتہ خلق چہ  
خک چہ ہفتی کفر کرے و او زمونہ (د قدرت) پہ تخبو پور و زمونہ پہ پیغمبران نو پورے خد اکلے کرے و بیشک چاہے

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ۝۲۰

یمانہ راہو | او عملونہ و کرل | نیک | وی بہ دوی د پارہ | باغونہ د فردوس | خانے د میلستیا  
ایمان راہو | اونیک کارونہ و کرل ، د ہفتی میلستیا لہ د فردوس باغونہ تیار دی

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ۝۲۱ قُلْ لَّوْ كَانَ

ہمیشہ بہ دی | پہ ہفتہ کئے | نہ بہ غواہی دوی | لہ ہفتہ | خانے بدلول | وواہ | کہ چہرے دی  
چہ ہمیشہ بہ پکے اوسیری او ہیچرے بہ د ہفتہ نہ بل خوانہ و تل نہ غواہی (لے پیغمبر!) کہ چہرے زما د رب

الْبَحْرُ مَدَادًا لِّكَلِمَتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ

سمندر | سیاہی | خیرے د پارہ دیکھو | زما د رب | نو غامیہ ختم شی | سمندر | و ہاند لہ دتہ چہ | ختم شی  
د خبرو (لیکو) د پارہ سمندر سیاہی جوہ شی نو سمندر بہ ختم شی لہ دے نہ و ہاند چہ زما د رب خبرے

كَلِمَتِ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ۝۲۲ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ

خیرے | زما د رب | او اکرے | مونہ راہو | پہ شان دے | بل (سمندر) مہ د پارہ | وواہ | بیشک زہ خوہو انسانیم  
ختم شی اگر چہ ہم داسے یو بل سمندر د دے د مدد د پارہ مونہ راہو ، ورتہ و فرمایہ چہ زہ خوہو ستاسو

مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَىٰ أَنَّمَا إِلَهُ الْوَاحِدُ ۝۲۳ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ

پہ شان ستاسو وحی کوہ شی | زما طرفتہ | بیشک | ستاسو معبود | ہم یو معبود دے | پس شوک چہ | امید لری | د ملاقات  
خونہ یو بشریم مالہ خود ادھی راجی چہ ستاسو معبود پس یو معبود دے نو شوک چہ د خیل رب سرہ د ملاقات

رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ ۝۲۴ أَحَدًا ۝۲۵

د خیل رب سرہ | نو ہفتہ کوہ یکادی | عمل | نیک | او شریک نہ نیسی | پہ عبادت کئے | د رب خیل | ہیٹوک -  
کرز و مند وی نو یکادی چہ نیک کارونہ کوی او د خیل رب پہ عبادت کئے دبل ہیٹوک نہ شریکوی



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَسْعُونَ آيَةً وَبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دے کہے ۹۸ آیتوں اور شہر رکوع کے

سورہ مریم پہ مکہ کے نازل شواہد پہ

د اللہ پہ نام شروع کو کم پہ لوئے مہربان دیر زیا رحم خاوند کے

كَهَيْعَصَ ۝ ذَكَرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدُكَ زَكِيًّا ۝ اِذْ نَادَىٰ

کاف۔ ہا۔ یا۔ ع۔ ص۔ (دل) ذکر دے | درحمت | ستادرب | پہ خیل بندہ | زکریا باند | ہر کلمہ پہ دہاواز کو کم

رَبِّهِ يَدَّاءُ خَفِيًّا ۝ قَالَ رَبِّ اِنِّیْ وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّیْ

خیل رب تہ | پہ دُعا | پتہ سرہ | دہا | دوئیل | اے زما ربہ | بیشک کمزوری شوی گا | ہدوی | زما

وَاشْتَغَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ اَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ۝

اوسپین شو | سر زما | دجو داولی نہ | اونہ زوم زہ | پہ دُعا کہنے تانہ | آریہ زما | بے نوا

وَإِنِّیْ خِفْتُ الْمَوَالِیَ مِنْ وَّرَآئِیْ وَكَانَتْ اِمْرَاتِیْ

اوبیشک زہ | ویریم | لہ خیل وارثانوں | دوستو لہ خیل مانہ | او دہ | زما بنہ

عَاقِرًا فَهَبْ لِیْ مِنْ لَّدُنْکَ وَلِيًّا ۝ یٰرَبِّیْ اِنِّیْ رَاٰی

شندہ | پس راکہ | ماتہ | لہ خیل طرف نہ | یوارث | چہ وارث دی زما | ادوارث دی

مِنْ اِلٰی یَعْقُوْبَ ۚ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِیًّا ۝ یٰزَکَرِیَّا اِنَّا نَبَشِّرُکَ

د اولاد د یعقوب | او کہہ دے | اے زما ربہ | غورہ | اے زکریا | بیشک مونہ زیکہ رکود تانہ

بِغُلَامٍ اِسْمُهُ یَحْیٰی ۚ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِیًّا ۝ قَالَ

د یوہلک | چہ نوم بہ دہفہ | یحیی وی | نہ دجو رکہے مونہ | ددہ | لہ دے نہ وراہ | ہم نامہ | دہ دوئیل

رَبِّ اَنِّیْ یَكُوْنُ لِیْ غُلَامٌ وَكَانَتْ اِمْرَاتِیْ عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ

آزما ربہ | اٹنگہ بہ وی | زما ہلک | او دہ | زما بنہ | شندہ | اوبیشک زہ رسیدیم

مِنَ الْکِبَرِ عِتِیًّا ۝ قَالَ کَذٰلِکَ قَالَ رَبُّکَ ۚ هُوَ عَلٰی هٰمِیْنٍ

دجو داولی | آخری حد تہ | فریتہ | وئیل | ہم دغہ شان | فرمایلی دی | ستار | داکار پہ ما آسان دے



وَقَدْ خَلَقْتَنِي مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ۝ قَالَ رَبِّ

اوپنٹک ماہرین نے یہی کہہ دیا ہے کہ اس وقت کے خلیفہ قیصر  
 اومالہ دے نہ وہاں ایدتہ ہم پیدا کرے وہ اوتہ ہیغ ہم نہ دے  
 اے رب زما | وویل دہ | اے زما رہ |

جَعَلَ لِي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ

ادبارة ختمہ مختمہ مقرر کردہ۔ جسے فرمائیل ستائشیں دادا چہ درے پئے ورئے بہ د خلقوسرہ خبرے اترے

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ

عالم یا مسلل پس ہمدرد تو | قوم خیل تہ | لہ محراب نہ | بیا اشارہ کے کبر | ددوی طرف تہ | چہ  
تہ کے سرہ د کچر دوع جو یہ بیٹے - پس ہمدرد محراب نہ دو تو او خیل قوم تہ راغے نو خیل تہ بیا اشارہ کے

بَجُّوا بُكْرَةً ۖ وَعَشِيًّا ۝۱۱ۖ يَلْحَقِي خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ ۖ وَاتَّبِعْهُ

سحر | ادما بنام | اے مجھی | ونیسہ | کتاب | یہ کلکہ | اور ذکر و مہر و قوت  
سحر ما بنام (ذات اللہ) پاک بیان نوی (بیا مہر و ویشل جہ) بے حجب | اک |

كُلُّ صَيِّئًا<sup>١٣</sup> وَحَنَانًا مِّنَ الرَّحْمٰنِ وَلَا تَكْفُرْ وَلَكَ شَتَّىٰ عَذَابٌ

تکم صبیان و حنا من لدنا و زکوۃ و کان تقیاً

وہ کوئی کہے یہ وہ دیکھے وہ اور ڈھیل طرف نہ موڑتے رحمہ اللہ اوپاکیزی و رکھے وہ ادھخہ جبر پڑھیز گارہ دو

بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ﴿١٣﴾ وَسَلَّمْ عَلَيْهِ

اولاً دخیل پلار اور مورسره | اونه وو | سرکش | نافرمانه | اسلام دی | په ده  
بل مور پلار په حق کینه ډیر نیک وو. ادرکش او نافرمانه نه وو - او په هغه ډسلام دی په کوم در

وَلَدٌ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۖ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ

۱۔ چھ ہفتیہ | اوپہ کو مہ درخ چہ بہ ہفتمی | اوپہ کو مہ درخ چہ بہ ریاغولے شوی روند | اود کروکوبہ | یہ کتاب کے

[illegible]

۱۶ | اِذَا نَسَبْتُمْ مِنْ اَهْلِهَا مَكَانًا شَرِيًّا ۖ فَاتَّخَذَتْ

۴۴ | هر چه چه شد نه شود | له چید لورداوونه | پیر یوعلی بے | نورخانه طرفه | بیایه واپوله  
۴۵ | دیمیم هم ذکر و کلامه | نه وقت چه | ذکر و خلقونه | جدا شو | نورخانه | ایزد یومکان ته | لاج | نو د خلق و نه

دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا

طرفتہ | پردہ | بیابان ویرانہ | دھن دھن | خیلہ (یوہ) فریستہ | پس ہفتہ چوشتہ | دھن دھن |  
پردہ و کمرہ ، نومونہ ورتہ خیلہ خاص فریستہ و لیریلہ چہ دھن دھن ورنہ دسم دم

سَوِيًّا ۝ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ



تَقِيًّا ۖ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكَ غُلَامًا زَكِيًّا ۚ  
 برہیزگار | دے دوئیل | بیشک | چہ زہ | راہبرے شوے | سناؤرب | چہ درکرم | تانتہ | بوملک | پاکیزہ  
 ویریزے ، فریتے دوئیل | چہ زہ | سناؤرب راہبرے شوے | فریتے ہم | چہ زہ | تانتہ | یو پاکیزہ | ہلک | درکر  
 ۱۲۰ قَالَتْ أَتَى يَكُونُ لِي غُلَامٌ ۚ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بِغُفِيلٍ ۚ  
 دے دوئیل | خنکہ بہ وشی | زما | ہلک | اوئے | دے لاس راہبرے مالہ | چاہنیاہم | اوئے ہم زہ | بدلکارہ  
 خنکہ | چہ زما | لاخنکہ | ہلک | کیدے شی؟ | حال | دا | چہ نہ | راہ | چاہنیاہم | لاس راہبرے | اوئے زہ | بدلکارہ ہم  
 قَالَ كَذَلِكَ ۖ قَالَ رَبِّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّئْ ۚ وَلِنَجْعَلَ آيَةً  
 دے دوئیل | ہم دغے بہ کبری | وٹوئیل | ستار | چہ داماتہ | آسانہ دے | اوچہ مونبر جوہرہ | یو غنہ  
 فریتے دوئیل | چہ دغے بہ کبری | ستار | فرمایلی دی | دا | کارماتہ | ویر آسان دے | او | دا | خنکہ | چہ مونبر | دا | خلقوڈ | پارہ  
 لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً ۖ رَمَاءٌ ۚ وَكَانَ امْرَأً مَّقْضِيًّا ۖ فَحَمَلَتْهُ  
 خلقوڈ پارہ | اورحمت | دخیل طرفنہ | اوکے دا | یوکار | فیصلہ شوے | پس | دا | حاملہ شوہ | پہرہ  
 یوہ | تخنہ | او | (ذریعہ) رحمت جوہرہ | او | دا | یوکار | فیصلہ شوے | خبرہ | دے | نوڈ | خنکہ | شوہ | نوڈ  
 فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ۖ فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى  
 پس | خنکہ | آکینیاستلہ | دے دے سرہ | یو ملے تہ | لرے | پس | راوستلہ | دا | دردد | لنگتون | طرف  
 خیل | حمل | سرہ | یو لرے | خائے تہ | لاہما - نوڈ | زبیرون | دردونو | دے | قجورے | یوے | اوئے تہ  
 جَذْعِ النَّخْلَةِ ۖ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ  
 دے | دے قجورے | دے دوئیل | اے کاش | زہ | مرہ دے | او | بندلہ دے | اووے زہ  
 راوستلہ | راو | خنکہ | دوئیل | چہ | خائے | انوسوس | کہ | زہ | دے | نہ | پخوا | مرہ | شوے | او | ہیرہ  
 نَسِيًّا مِّنْ نِّسَاءٍ ۖ فَتَادَهَا مِنْ تَحْتِهَا ۖ أَلَّا تَحْزَنِي ۚ قَدْ جَعَلَ  
 ہیرہ | نہ | ہونو نہ | تلے | پس | آواز | کوہمتہ | دے | دلانڈ | طرفنہ | چہ | غم | مہ کوہ | بیشک | پیدا | کہے | دے  
 شوے | دے - بیا | فریتے | ورتہ | دلانڈ | راہ | نہ | آواز | کوہ | چہ | ہیخ | غم | مہ کوہ | ستار | ستاؤ | بنپولانڈ  
 رَبِّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۖ وَهَرَّتْ إِلَىٰ يَكْ يَجْذَعُ النَّخْلَةِ تَسْقُطُ  
 ستار | ستاؤ | لانڈ | یوچینہ | اوڈ | خوزوہ | خیل طرفنہ | تنہ | دے قجورے | چہ | راو | غوروی  
 یوہ | چینہ | راہ | اکریے | دے - اوڈ | قجورے | دا | بوئے | خیل | خان | تہ | راو | خنکہ | دے | نہ | بہ | درتہ  
 عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا ۖ فَكُلِي ۖ وَاشْرَبِي ۖ وَقَرِّي عَيْنًا ۚ وَمَا  
 پہ | تا | قجورے | تازہ | تازہ | بیاخورہ | اوخنبہ | اوخنبہ | ستار | ستار | پس | کہ | چہ  
 تازہ | قجورے | راو | غوروی | ہیری ، نوئے | خورہ | اوخنبہ | اوخنبہ | ستار | ستار | (دخوئے | پہ | دیدن) | بخوہ | اوکے | چہ | تہ | یو  
 تَرِيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا ۖ فَقُولِي ۖ إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ  
 وویئے تہ | لہ | بنیاد | مونہ | شوک | نوو | وایہ | بیشک | ما | نذر | منے | دے | درحمان | دیارہ  
 بنیاد | وویئے ، نو (پہ | اشارت) | ورتہ | وایہ | چہ | ما | درحمان | (خداے) | پہ | نامہ | دروٹے | نذر



صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۖ فَاتَتْ بِهِ قَوْمَهَا

ذیوے روڑے | پس ہیوکلہ بہ خبر و نہ کرم | نن ورخ | دچا انسان سرہ | بیادے راہدو | ہفہ | خیل قوم تہ  
ہنے دے۔ نوڈہ نن دھیپا بنیاد م سرہ خبرے اترے نہ کونم، بیا ہفہ ماشوم پہ غیر کینے واخستو او خیل قوم

تَحْمِلُهُ ۖ قَالُوا يَسْرِيمُ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا فَرِيًّا ۖ

اوپت کرے | دوی دوئیل | اے مریم! | بیشک | تاکرے دے | یوکاس | پیر بد  
تہ ورغلہ۔ ہغوی درتہ دوئیل چہ اے مریم! تا پیر بد کار کرے دے۔

يَاخْتِ هَرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ امْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَعْثِيًّا ۖ

اے خور | دہارون | نہ دو | ستاپلاس | سرے بد | اونہ وہ | ستاموس | بدکارہ  
اے دہارون خورے! ستاپلاس خہ خراب سرے نہ وو او نہ ستا مور بدکارہ وہ۔

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۖ قَالُوا كَيْفَ نَكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْبَيْتِ صَبِيًّا ۖ

نواشارہ وکیرہ | ددہ طرف تہ | دوی دوئیل | خٹکہ خبر و کرم و مریم | دہفہ سرہ چہ وی پہ زانگو کینے | ماشوم  
پہ کیا نہ مریم دہ ماشوم طرف تہ اشارہ وکیرہ ہغوی دوئیل چہ مونہ پہ زانگو کینے پروت ماشوم سرہ خٹکہ خبر و کرم

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ۖ آتَنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۖ وَجَعَلَنِي

دوئیل دہ | بیشک زہ | بتدہ یم داللہ | راکرے ددہ ماتہ | کتاب | اودہ جوہ کرے یم زہ | نبی | اودہ جوہ کرے یم زہ  
عیسیٰ دوئیل بیشک زہ داللہ تعالیٰ بتدہ یم ہفہ مالہ کتاب راکرے کی اوزہ نے نبی جوہ کرے یم اوزہ نے برکتی

مُبْرَكًا آيَنَ مَا كُنْتُ ۖ وَأَوْصِنِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ ۖ مَا

برکت والا | کوم خلے | چہ زہ یم | اودہ وصیت کرے ددہ ماتہ | د مونخ | اودہ زکوۃ | ترخو پورے  
کرے یم پہ ہر خلے کینے چہ زہ یم | اودہ ماتہ د مونخ د کو لو اودہ زکوۃ د کو لو حکم راکرے د ترخو پورے

دُمْتُ حَيًّا ۖ وَبَرًّا ۖ بِوَالِدَتِي ۖ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ۖ

چہ یم | ژوندے | اوینہ سلوک کوونک | دچیل مور سرہ | اودہ نہ یم جوہ کرے زہ | جابر | بد بخت  
چہ ژوندے یم اوزہ نے دچیل مور خدمت گزار جوہ کرے یم او سرکش او بد بخت نے نہ یم پیدا کرے۔

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ ۖ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۖ

اوسلام دے | پہ مابانی | پہ کومہ ورخ | چہ زہ پیدل شوم | اوپہ کومہ ورخ | چہ بہ زہ مرم | اوپہ کومہ ورخ | چہ بہ زہ راوین کرے شم | ژوندے  
اوپہ مابانی سلام دے پہ کومہ ورخ | چہ زہ پیدل شوم | اوپہ کومہ ورخ | چہ بہ زہ مرم | اوپہ کومہ ورخ | چہ بہ زہ بیازوند را پا غول

ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۖ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۖ

دادے | عیسیٰ خوئے دمریم | دادہ خبرہ | ریشینے | پہ کومہ کینے چہ | دوی شک کوی  
شم۔ دادے عیسیٰ ابن مریم، داہفہ ریشینے خبرہ دلا پہ کومہ کینے چہ خلق شک کوی۔

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ ۖ سُبْحَنَهُ ۖ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا

نہ دہ مناسب | اللہ دپارہ | چہ دے دنیسی | غوک خوئے | دے پاک دے | ہرکد چہ دہ فیصلہ کوی | دبوکار  
داللہ تعالیٰ دشان نہ دے چہ ہفہ دشان لہ اولاد دنیسی | ہفہ بالکل پاک دہ ہفہ چہ دبوکار فیصلہ وکیرے



فَاتَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ

نوبشک | چه وائی | هفت تہ | شہ | نوہفتی | اویشک | اللہ | زمارب | اوستاسورب دے

نوبس دومرہ قدرورتہ ووائی | "اوشہ" | نوہفتہ کاراوشی | اویشک | اللہ | زماہم رب دے اوستاسوہم رب دے

فَاعْبُدُوهُ ۝ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ

پس دہفتہ عبادت کوئی | ہم دادہ | لاسرا | نیغہ | بیا اختلاف وکرو | جماعتونو

فَبَوَّازَهُ دَهْفَةُ عِبَادَتِ كَوْنٍ هَم دَغَه دَدِينِ نِيغَه لَارَا دَا۔ بیا د اہل کتابو جماعتونو دیوبل سرہ

مَنْ بَيْنَهُمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

پہ خیل میں گئے | پس خرابی دہ | ہو خلقو پاره | کافران دی | دحاضری نہ | ددے بوسے

اختلاف پیدا کرو | نوہفتہ خلقو پاره افسوس ہے | دقیامت | پہ لویہ ورخ داللہ تعالیٰ پہ وہانید ودرید وکاروی

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ ۝ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ

نہ بہ داوری | اوشہ بہ ووبنی | پہ کومہ ورخ | پہ دوی راشی مونرتہ | لیکن | داظالمان | نن ورخ

پہ کومہ ورخ | پہ بہ دوی مونرتہ راشی | غومرہ بشہ آوری وکی اولید وکی بہ وی | لیکن نن ورخ ظالمان پہ بشکار

فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ وَأَنْذَرَهُمْ ۝ يَوْمَ الْحُسْرَى ۝ إِذْ قُضِيَ

پہ گمراہی بشکار کئے دی | او و دیروہ دوی | لہ ورخ دپنیانتیا نہ | ہرکچہ فیصلہ وکری

گمراہی کئے دی | او تہ دوئی دحسرت دورے | دعداب | نہ و دیروہ | خہ وقت | پہ آخہ فیصلہ

الْأَمْرُ ۝ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ ۝ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّا نَحْنُ

د کار | او دوی دی | پہ غفلت کئے | او دوی | ایمان نہ راوی | بیشک مونرتہ

صادرہ کرے شی | لیکن دوی پہ غفلت کئے پراتہ دی او ایمان نہ راوی | بیشک ہم مونرتہ

نَزَلْنَا الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا ۝ وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ۝ وَادْكُرْ

وارث شو | دزمک | او دہفتہ چا | پہ زمک کئے | او زمونرتہ | پہ دوی راکرھولے شی | او یادکرہ

زیمک او پہ دے باند د اوسید ونگو وارث ہو اوہم زمونرتہ | پہ دوی راکرھولے شی | او تہ پہ کتاب

فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ۝ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَبِيًّا ۝ إِذْ قَالَ

پہ کتاب کئے | ابراہیم | بیشک ہفتہ | دو | رشتینے | نبی | ہرکچہ معذرتی

کئے د ابراہیم (علیہ السلام) ذکر وکرہ | بیشک ہفتہ | دیر رشتینے | نبی | دو | ہرکچہ ہفتہ پلارہ

لَا إِلَهَ إِلَّا يَاقُوتُ ۝ لَمْ تَعْبُدْ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ ۝ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ

خیل پلارہ | اے زما پلارہ | تہ وے عبادت کوے | دہفتہ | پہ نہ آوری | او نہ وینی | او نہ دفع کوے | لہ تانہ

وویل | اے زما بابا | تہ وے دلسے خیر عبادت کوے | پہ نہ آوری | او نہ وینی | او نہ ستا پہ کار راتے

شَيْئًا ۝ يَاقُوتُ ۝ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ

خہ غیز | اے زما پلارہ | بیشک | ماتہ راغلے دے | ہفتہ علم | پہ نہ دے رغلے تانہ

شی | اے زما پلارہ | بیشک ماتہ ہفتہ علم حاصل دے | پہ ہفتہ تانہ نصیب شوے نہ دے



فَاتَّبَعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ٣٦ يَأْتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ  
 پس نہ پیروی و کہہ زما | چہ و نبایم تاتہ | لارہ | سمہ | اے زما پلا رہ | عبادت مہ کوہ | دشیطان  
 نو زما پیروی و کہہ زہ بہ در نہ سمہ لارہ و نبایم - اے زما پلا رہ ! دشیطان عبادت مہ کوہ  
 إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ٣٧ يَأْتِ  
 بیشک | شیطان | دے | در رحمان | نافرمانہ | اے زما پلا رہ ! بیشک زہ  
 بیشک شیطان در رحمان نافرمان دے - اے زما پلا رہ ! ماسرہ دا  
 أَخَانُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ  
 ویریم | چہ | ویر سیری تاتہ | عذاب | در رحمن لہ طرفتہ | پس شہ بہ تہ  
 ویرہ دہ چہ چرتہ پہ تابانی در رحمن د اہخ نہ عذاب رانہ شی ، نو تہ بہ دشیطان  
 لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ٣٨ قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنْ الْهَيْئِ يَا إِبْرَاهِيمُ  
 دشیطان | ملکرے | دہ وویل | آیا اوہید لے یے تہ | زما د معبودانوہ | اے ابراہیم !  
 ملکرے ( پانے ) شہ - ( آزر ورتہ ) وویل چہ بنہ ابراہیم ! گئی تہ زما د معبودانوہ اوہید لے یے ؟  
 لَنْ لَّمْ تَنْتَه لَأَرْجَمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ٣٩ قَالَ سَلَامٌ  
 کہہ چرے منع نہ شو تہ | نو خا غما بہ زہ سنسکار کریم تا | اولرے شہ لہ مانہ | دیرہ مودہ | دہ وویل | سلام دوی  
 کہہ ( دخیلو خبر نہ ) منع نہ شوے نو زہ بہ سنسکار کریم او زما دے نہ ہمیشہ دپارہ پہ جدہ شہ - ابراہیم وویل  
 عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ٤٠ وَأَعْتَزُّكُمْ  
 پہ تابانی | زہ بہ بخشنہ غوارم | استاد پارہ | دخیل رب | بیشک ہفہ | دے پہ ما بانی | مہ بان | او پہ جدہ کیرم زہ تاسو  
 پہ تازہ سلام دی ، زہ بہ تاد پارہ دخیل رب نہ بخشنہ غوارم بیشک ہفہ پہ ما دیر مہ بان دے - او زہ لہ تاسو نہ او  
 وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ  
 اولہ ہفہ تہ | چہ بلئی تے تاسو | داللہ نہ سیوا | او زہ بلم | دخیل رب | امید دے | چہ نہ یہ یم زہ  
 کوم چہ تاسو داللہ تعالیٰ نہ سیوا بلئی دہفہ نہ پہ جدہ کیرم او زہ بہ دخیل رب بلنہ کوم - امید کہہ زہ بہ  
 بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ٤١ فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ  
 پہ بللو د رب خیل | محروم | بیا ہر کہہ چہ | جدہ و کہہ دہ لہ دگنہ | اولہ ہفہ تہ | چہ دوی عبادت کولو | سیدا  
 دخیل رب نہ پہ خواست کولو کینے محروم نہ پاتہ کیرم - بیا چہ ابراہیم دہفہ خلقوہ اذہ ہفوی د معبودانوہ نہ پہ  
 اللَّهُ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ٤٢  
 داللہ نہ | نوور کہہ و مونہ | دہ تہ | اسحق | اویعقوب | اوہریو | مونہ جوہ کہہ | نبی  
 جدہ شو نو مونہ و دلہ ( ہو ) اسحق ( نو ) یعقوب و رکول او پہ دوارو کینے موہریو نبی جوہ کہہ  
 وَوَهَبْنَا لَهُم مِّن رَّحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُم لِسَانَ صِدْقٍ  
 او مونہ و رکول | دوی تہ | لہ خیل رحمت | او کہہ و مونہ | ددوی | ذکر خیر  
 او مونہ بہ دوی بانی خیل رحمت و فرما سولو او ددوی ذکر خیر موہریو اوہت



عَلَيْهَا ۖ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَوْسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا

دیر اوجت | او یاد کرے | پہ کتاب کہے | موسیٰ | بیشک دے | دو | خاص بندہ  
کہے دے۔ اوتہ پہ کتاب کہے موسیٰ (ہم) ذکر کرے۔ بیشک ہفہ داللہ تعالیٰ خاص بندہ

وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۖ وَكَادِيْنُهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ

او دو | رالیرے شوے | پیغبر | اومونڈ آواز وکرو دے تہ | د طور د بئی طرف نہ  
او رسول او نبی دو۔ او مونڈ ہفہ تہ ذکر طور د بئی طرف نہ آواز وکرو

وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۖ وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ

اونڈ کہو مونڈ | د راز د خبر و د پاره | اعطا کرو مونڈ | دے تہ | لہ خپل رحمت نہ | د دے ورور  
او ہفہ موخان تہ د راز دارے د خبر و کو نو د پاره راز و کھرو او ہفہ تہ مو د خپل مہی بانی پہ وجہ د ہفہ و روس ہارون

هَارُونَ نَبِيًّا ۖ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ ۖ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ

ہارون | نبی | او یاد کرے | پہ کتاب کہے | اسماعیل | بیشک دے | دو | رشتی  
د نبی پہ حیثیت عطا کرو۔ اوتہ پہ کتاب کہے د اسماعیل (ذکر ہم) و کرے۔ بیشک چہ ہفہ د وعدہ (ویر)

الْوَعْدِ ۖ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۖ وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ

د وعدے | او دو | رالیرے شوے | نبی | او دے بہ حکم کو نو | د خپل کو ر خلقت نہ | د مانعہ  
رشتی دو اور رسول او نبی ہم دو۔ او ہفہ بہ د خپل کو ر خلقت نہ د مونڈ ادا کو لو د زکوٰۃ د

وَالزَّكَاةِ ۖ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۖ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ

او د زکوٰۃ | او دو | پہ نزد د رب خپل | غورہ | او یاد کرے | پہ کتاب کہے  
و کو لو حکم کو نو او د خپل رب پہ نزد چیر غورہ دو۔ اوتہ پہ دے کتاب کہے د ادیس (ذکر ہم)

إِدْرِيسَ ۖ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۖ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۖ

ادیس | بیشک دے | دو | رشتی | نبی | او اوجت کرو مونڈ | مکان اوجت نہ  
و کرے، بیشک چہ ہفہ چیر رشتی نبی دو۔ او مونڈ چیرے او پتے مرتبے تہ ورسولو۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ ۖ مِنْ ذُرِّيَةِ

ہم دا دلہ | ہفہ خلق دی چہ | انعام و کرو اللہ | پہ دوی بانی | لہ پیغبرانہ | لہ اولاد  
دا ہفہ نبیان دی پہ کو مو چہ اللہ تعالیٰ لہ پیغبرانہ انعام و کرو (یعنی) اولاد د

أَدَمَ ۖ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ۖ وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ

د آدم نہ | اولہ ہفہ چانہ | چہ سوارہ کرل مونڈ | د نوح سرہ | اولہ اولاد نہ | د ابراہیم  
آدم نہ اولہ ہفہ چانہ کوم چہ مونڈ نوح سرہ (پہ کشتی کہے) سوارہ کرل او نے د ابراہیم او د یعقوب علیہما السلام

وَإِسْرَءِيلَ ۖ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا ۖ إِذْ تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ

او د یعقوب | اولہ ہفہ چانہ | چہ ہدایت ورتہ ذکر مونڈ | او غورہ و مونڈ | لہ چہ دوستی | پہ دوی بانی | آیتونہ  
د نسل نہ وو او د اقول پہ ہفہ خلق کہے شامل و چہ مونڈ ورتہ ہدایت کہے و او غورہ کرل مو و ہر گیمہ بہ د ہفہ ی پہ ورتہ د رحمن



الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۝ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ

در حسن | بودی به پریوتل | سجدہ کو وکی | اوڑھیں وکی | بیاجائیں شول | پس لہ دوی نہ | نا اہل  
آیت نہ دلو سکتے شول تو پہ سجدہ بہ پریوتل اوڑھیں بہ - بیا دھغوی نہ پس رخصے داسے نا اہل جائیں شول

أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ۝

چہ ضائع کرو | مونہ | او پیریویئے وکرہ | دخواہشات | پس زہ بہ | دوی بیامومی | سزا | گمراہی  
چہ مونہ نہ ضائع کرل ، اوپہ خواہشات پیرہان شول ، نوچیرز بہ دگمراہی سزا بیامومی

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ

مکر | چاہ | توبہ وکرہ | اولہان راؤ | او عمل کرو | نیک | پس ہم داخل | بہ داخلیری  
سوا دھغہ چا نہ کوم چہ توبہ وکرہ ادا ایمان راوہر او نیک عملونے وکرل ، دا خلق بہ جنت کئے

الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ۝ جَدَّتْ عَدْنُ النَّارِ وَعَدَدُ

بہ جنت کئے | او ظلم بہ نہ کیری بہ دوی | ہیٹ | بہ باغون کئے | دہیشہ اوسید | ہفہ دکوموچہ | وعدہ کرے دہ  
داخلیری او پہ دوی بہ ہیٹ ظلم نہ شی کیدے ، ہمیشہ دپارہ پہ داسے باغون کئے دکومو وعدہ

الرَّحْمَنِ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ ۚ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ۝ لَا يَسْمَعُونَ

رحمن | دخیلو بند کا نوسرہ | غائبانہ | بیشک | دہ | وعدہ دکو | راتلونک | نہ بہ آوری دوی  
چہ رحمن دخیلو بند کا نوسرہ غائبانہ کرے دہ بیشک دھغہ وعدہ خافیا پورہ کیدونکے دہ - حلنہ بہ غہ فضل

فِيهَا لَعْوًا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝

پہ ہفہ کئے | غیث خیر | سیوا | دسلام نہ | اودوی پارہ | ددوی رزق | بہ ہفہ کئے | سحر | ادا مایام  
خبرہ نہ آدسی خوبس سلام (بہوی) ادھغوی نہ بہ پکئے سحر مایام روزی و رکوے شی

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ۝

دہ | ہفہ جنت دے | دکوم چہ بہ | مونہ وارثان جوہر | لہ خیلو بند کا نونہ | خوک چہ | دی | پریہیز کاران  
دا ہفہ جنت دے دکوم وارث چہ بہ مونہ لہ خیلو بند کا نونہ ہفہ خوک جوہر کوم چہ پریہیز کاروی

وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا

او مونہ نہ نازلیر | مکر پہ حکم | درب ستا | م ددہ دی | خہ چہ زمونہ پہ واپانڈی | او خہ چہ | زمونہ نہ وروستو  
اور فرشتو دیل | مونہ دخیل رب دہ حکم نہ بغیر نہ نازلیر | ہم دھغہ دی خہ چہ زمونہ پہ واپانڈی | او خہ چہ زمونہ شانہ دی

وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ ۚ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ۝ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

او خہ چہ | ددے پہ مینہ کئے دی | اونہ دے | ستارہ | ہیروکے | رب دے | دآسمانوں | اودرکے  
او خہ چہ ددے پہ مینہ کئے دی استارہ (ہیٹ خبرہ) ہیروکے نہ دے - ہفہ دآسمانوں اودرکے او خہ چہ

وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ۖ هَلْ تَعْلَمُ

او خہ چہ | ددے پہ مینہ کئے دی | پس عبادہ وکرہ ددہ | او تیک ولاہ وسیرہ | دھغہ دعبادت دپارہ | آیاتانہ معلوم دہ  
دکے مینہ کئے دی ددو خبر و نورب پس دھغہ عبادت کوئی او ہم دھغہ بہ عبادت تیک ولاہ وسیری آیاتانہ دھغہ



فَكَرَهُ سَمِيًّا ۝ وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَاتَ لَسَوْفَ أَخْرَجَ

دھنہ نام | اودائی | انسان | چہ آیا ہرکہ زہ مرشم | نوبیا بہ زہ راویستہ  
شوگ ہم نام معلوم دے۔ اور کافر انسان دای چہ آبارہ ہرکہ مرشم نوبیا بہ ہم ژوندے دقبرتہ راویستہ

حَيًّا ۝ أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ

ژوندے | آیا نہ یادوی | انسان | چہ پیدا کرو مونہ دے | وہاندی لہ کنہ | اونہ وو دے  
شم۔ آیا انسان تہ یاد نہ دی چہ لہ دے نہ وہاندی مونہ دے پیدا کرو چہ دے لہیہ خیز

شَيْئًا ۝ فَوَرَّبُّكَ لَخَشْرَتُهُمْ وَالشَّيْطَانُ ثُمَّ لَخَضْرَتِهِمْ

ہیہ خیز | پس قسم دے رب ستا | مونہ بہ ضرور جمع کردوی | او شیطانان | بیا | مونہ بہ ضرور حاضر کردوی  
ہم نہ دو۔ نوسنا دے رب قسم دے چہ مونہ بہ دوئی او شیطانان ضرور جمع کرو، بیا بہ دا قول ددو زخ نہ چاہیو

حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثْيًا ۝ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ

چاہیو | ددو زخ نہ | پریو تلی پہ کوہو | بیا | خامخابہ راجدا کرو مونہ | لہ ہریو امت نہ | چہ پہ دوی کئے  
حاضر کرو چہ پہ کوہو بہ (غور زیدی) پیرا تہ وی۔ بیا بہ دہریو تولی نہ ہفہ کسان بیل کرو چہ درحمن (خدا) تہ

أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ۝ ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ

دیر زیات | درحمان نہ | سرکشی کوئے دو | بیا | ہم مونہ | بنہ پیرنو | ہفہ خلق کوم چہ  
پہ سرکشی کوئے دے تو نہ پیش پیش وو۔ بیا مونہ ہفہ ہم بنہ پیرنو چہ دے کئے دے

أُولَىٰ بِهَا صِلًى ۝ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ

زیات قابل دی پہ کئے | دد خلیدو | اونشتہ | پہ تاسو کئے شوگ | مگر تیرید ویکہ چہ ہفہ | دے | ستا بہ رب باندی  
داخلیدو زیات قابل دی۔ او پہ تاسو کئے دے شوگ نشہ چہ پہ ہفہ بہ نہ تیریدی داستا سو پہ رب باندی لازمہ

حَتْمًا مَّقْضِيًّا ۝ ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا

لانہ نہ | مقرر شوے | بیا بہ نجات دد کرو مونہ | ہفہ خلق تہ | چہ پریہز گاری | او پرے بہ ددو ظالمان | پہ ہفہ کئے  
خبرہ دے چہ خامخابہ پورہ کیری۔ بیا بہ مونہ ہفہ کسان چہ پریہز گارہ دی او ظالمانہ پکئے دنہ پہ کوہو

جِثْيًا ۝ وَإِذْ أَتَىٰ عَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

پہ کوہو غور زیدی | او ہرکہ چہ لوستہ شی | پہ دوی باندی | زمونہ آیتونہ | واضحہ | نووائی | ہفہ خلق | چہ کافر دی  
غور زیدی پریہز دو۔ او ہرکہ چہ ددی تہ زمونہ ہرکہ نختہ آوروے شی نو شوگ چہ کافران دی ہفہی مؤمنان

لِلَّذِينَ آمَنُوا ۝ أَيْ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ۝

ہفہ خلق تہ | چہ ایماندار دی | چہ کوم یو فریق پہ دوائے کئے | غور دے | پہ مرتبہ کئے | او دیر بنہ دے | د مجلس پہ لہاف  
تہ دای | چہ پہ زمونہ | دوارو فرقو کئے دچا لہاف بہتر دے او دچا مجلس دیر بنہ نشتہ دے

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَانًا وَرِعْيًا ۝

او قومہ | مونہ ہلاک کرل | لہ دوی نہ ورائی | قومونہ | چہ ہفہی بہتر دو | پہ سازو سامان | او بنود نہ کئے  
او مونہ لہ دوی نہ وہاندی دیر امتونہ ہلاک کرل چہ (دووی نہ) پہ سازو سامان او ظاہر شکل و صورت کئے دیر بنہ دو۔



قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا ۖ

دوايه | خوک چه دی | چه مگراهی کنی | نومهلت ورکوی | هفتۀ | الله | تریوے مودے

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ

تردے چه | هرکه دویخی دے | هفتۀ چه | دوی سرے دے | عذاب | اویا | قیامت

تردے چه | دیکوم غیظ و سرکه وعدہ شوع دے | هفتۀ چه | خیلو سترکو و ویخی یا (د دنیا) عذاب اویا قیامت

فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ مَكَانًا ۖ وَأَضْعَفُ جُنْدًا ۝

نودوی ته به محکوشی | چه خوک د هفتۀ | چه زیات خراب دے | مکان به لحاظ سرے | اوزیات کمزور دی | دنیکر به لحاظ سرے

نودابه ورته معلومه شی چه د چا هائے خراب دے | او د چا لیکرے کمزوری دی؟

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتِ

اوزیاتوی الله | کو موخلفو چه | هدایت حاصل کرو | به هدایت کنی | اوباقی پائے شوع | نیکی

او کو موخلفو چه | هدایت حاصل کرو | الله تعالیٰ هفتوی ته نور زیات هدایت ورکوی | اونیکیلے کوے چه | باقی پائے کیڈے

خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا ۖ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي

بهترے دی | به نزد کرب ستا | به ثواب کنی | اوبهترے دی | به لحاظ انجام | پس آیا تا ولید | هفتۀ کس چه

دی | هفتۀ ستا کرب به نزد ثواب او انجام به اعتبار سره بهترے دی | آیا تا هفتۀ سره لیدے دے چه

كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ۖ أَطَّلَعَ الْغَيْبَ

انکایے و کرد | اوموید آیتونہ | اوده و وین | چه ماته به خاطر دوشی | مال | او اولاد | آیا خبر شوع دے | به غیب

چه اوموید حکمونہ | انکار و کرد و ادوائی چه ماته به (به آخرت کنی) | مال | او اولاد را کوے شی | آیا دے نه دغیبو خبر

أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۖ كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ

یا | دے اخته دے | د رحمن نه | خه وعدہ | هفتۀ کد دے | اوسن موید و لیکو | هفتۀ چه دوائی | اوموید به زیاتو

معلوم شوع دے | یاد دے رحمن نه خه وعدہ | اخته دے | ناداسه نه دے | خه چه دے وائی | موید هفتۀ لیکو | اوده دے

لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۖ وَنَرِتُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۝

دے دپاره | عذاب | او دے | اوموید به وارثان یو | د هفتۀ چه دے وائی | اوری به شی | موید نه | یوانے

بارک به عذاب زیاتو دے | او دے دے دے خیر به به مموید وارثان پائے کیپرو | او دے به موید نه یوانے | لائی

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۖ كَلَّا سَيَكْفُرُونَ

اودوی نیولی ی | د الله نه سیوا | نور معبودان | چه وی دوی | دوی پاره | سبغ عزت | هفتۀ نه | انکار به وکوی دوی

او دوی د الله تعالیٰ نه سیوا | حان له نور معبودان نیولی دی چه ددوی دپاره د عزت با هت وی | هفتۀ نه | دوی به به

بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۖ الْاَمْتَرُ اَنَا اَرْسَلْنَا

د دوی د عبادت نه | اوشی به هفتوی | د دوی | مخالف | آیا تانه دی کتی؟ | چه بیشکه موید را لیبون

رے د دوی د عبادت نه | انکار و کردی | او د دوی مخالف به شی | (به سغیره) | آیا تانه نه دے | معلومه چه موید نه



الشَّيْطَانِ عَلَى الْكُفْرَيْنَ تَوَسُّمُهُمْ ۚ أَزَّاءٌ ۖ فَلَا تَعْبَلْ عَلَيْهِمْ

شیطانان | یہ کافرانو باند | چہ راپاروی دوی | یہ راپاروسا | پس نہ تندی مذکورہ | یہ دوی  
شیطانان | یہ کافرانو باند | ورپرینی دی | چہ هغوی (کفر) وگناہ | بنہ راپارکوی نہ | ددوی | یہ حقہ تلوار مذکورہ

إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَذَابًا ۖ يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ

بیشک مونز شمیرو | دوی دہلوہ | شمیر | یہ کومہ درخ | مونز جمع کرو | پر هیز کاران | د رحمن طرف نہ  
مونز پخپلہ | ددوی | کارونہ شمیرو ، | یہ کومہ درخ | چہ مونز قول | پر هیز کاران خلق | د رحمن (خدا) نے

وَقَدْ آتَيْنَاهُم بَذَلًا ۚ وَكَانُوا لَهَا كَافِرِينَ ۚ وَكَانُوا لَهَا كَافِرِينَ ۚ وَكَانُوا لَهَا كَافِرِينَ ۚ

میلانہ جو رکری | اوویہ شہرو | گناہکاران | ددو درخ طرف نہ | تیزی شوی | دوی | یہ اختیار نہ کری  
میلانہ | کھرو جمع نہ کرو | او جومان | ددو درخ غایب نہ | (اوری) تیزی و نشرو - | سفارش اختیار نہ کری

الْشَّفَاعَةُ ۖ الْأَمِينُ ۖ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۖ وَقَالُوا

د شفاعت | سیوا د هغه چانہ | چہ اختہ و | د رحمن نہ | وعدہ | او دوی وویل  
تہ نہ دوی ، | بغیر د هغه چانہ | چہ د رحمن (خدا) نے | اجازت اختہ و | او (داخل) وائی

اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۖ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۖ تَكَادُ السَّمَوَاتُ

نیوے دے | رحمن | خوئے | بیشک راو و تاسو | خیز | بد | نزد دے | چہ آسمانہ  
چہ رحمن (خدا) نے | خان لہ اولاد نیوے دے - | داتاسو | بیرہ خرابہ خبرہ کہے دے - | نزد دے | چہ یہ دین

يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ۖ

و چوئی | لہ (خبر) نہ | او و شلیبری | زمکہ | او راو غور زبری | غرونہ | توئے توئے -  
بانی آسمانہ و شلیبری | او زمکہ پرے | توئے توئے شی | او غرونہ راو غور زبری | او ریزہ ریزہ شی -

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۖ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۖ

چہ دوی دعوی و کرہ | د رحمن دپارہ | د خوئے | اوندہ دوی مناسب | د رحمن دپارہ | چہ ونیسی | خوئے  
مکہ چہ هغوی | د رحمان دپارہ | خوئے مقر کہے دے ، | حال د | چہ رحمان دپارہ مناسبہ نہ دے | چہ خوک خوئے جو رکری

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۖ

قول (مخلوق) چہ دے | یہ آسمانوں کینے | او یہ زمکہ کینے | مگر هغه بہ راشی | رحمن نہ | د بندہ | یہ حیثیت  
خومرہ خوک چہ یہ آسمانوں او یہ زمکہ کینے | موجود دی | هر یو بہ رحمن (خدا) نے | تہ د بندہ | یہ حیثیت حاضرہ

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۖ وَكُلُّهُمْ إِلَيْهِ

بیشک هغه احاطہ کرے دے | او ددوی شمیرے کرے دے | یہ شمیروسرا | اولہ دوی نہ هر یو | یہ راشی ددے | کینے  
هغه | داتول | خیزونہ احاطہ کرے دے | او نبیہ | شمیرلی دی ، | او هر یو بہ ورتہ | د قیامت | یہ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ فَرَدًّا ۖ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

یہ درخ | د قیامت | یوازے | بیشک کوم خلق | ایمان راوی | او دوی عمل و کرو | نیک  
درخ | نکی یوازے حاضرہ | بیشک | چہ ایمان راوہے دے | او د نکی کارونہ کرے دے



يَسْجَعُلْ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ۖ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ

پیدا کرے | دوی پاره | رحمن | محبت | پس یقیناً | مونہ دا آسان کرے | ستاپہ ژبہ  
رحمن (فدائے) بہ دھنوی دپارہ محبت پیدا کرے - نو مونہ دا (قرآن) ستاپہ ژبہ حکم آسان کرے دے

لِتُبَيِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَّدُنَّا ۝۱۹

چہ تہ زیر کرے | یہ کسہ | پرہیزگارانو تہ | اوچہ تہ دویروک | پہ دے سرہ | خلق جگہ مار  
چہ تہ دے | پہ ذریعہ پرہیزگارانو تہ زیرے درکے او دے | پہ ذریعہ جگہ مار خلق دویرو دے

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ يُخَشِ

او خومرہ | ہلاک کول مونہ | وہانہ نہ کنہ | قومونہ | آیا | تہ محسوسہ  
او مونہ دے خلقونہ وہانہ خومرہ دیرتولی ہلاک کرے دی ، نو آیا سن تہ پہ ہنوی کنے

مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ۝۲۰

لہ دوی نہ | خوک یو دھم | یا تہ آؤروے | دھنوی | کمکوسہ قدرلہ  
خوک (باقی پلے) دینے ، یا دھنوی کمکوسہ قدرلہ چرتہ آؤرے -

سُوطًا مَّكِينَةً ذِي مِّائَةٍ ۖ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝۲۱

سوطہ پہ مکہ کنے نازل شواہہ (شروع) ۶۰۰ | اللہ پہ نامہ چہ نوئے مہربان ویرزا رحم کوئے |  
شروع کوم دالمہ پہ نامہ چہ نوئے مہربان ویرزا رحم کوئے

طه ۱ مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ۖ إِلَّا تَذَكُّرٌ

طہ | مونہ نہ نازل کرے | پہ تاباندی | دا قرآن | چہ تہ پہ تکلیف کنے پر بوزے | مکر | نصیحت  
مونہ دا قرآن پہ تاباندی دے دپارہ نہ کرے چہ تہ دپہ تکلیف کنے ، بلکہ دا خوہفہ چاتہ یا کیرہ

لِمَن يَخْشَى ۚ تَنزِيلًا مِّنْ خَلْقِ السَّمَوَاتِ الْعُلَى ۝۲۲

خہ چاتہ | چہ ویرہ کوی | نازل شوے | دھنہ چا طرف نہ | چہ پیدا کرے دہ | زمکہ | او اوجت آسمانونہ  
دہ چہ ویرہ کوی - دھنہ (اللہ) دھنہ نازل شوے | چہ زمکہ او اوجت آسمانونہ ے پیدا کرے دی

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ۝۲۳ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

خہ ویرہ مہربان | پہ عرش یاندی | قائم دے | ہم ددہ دی | خہ چہ پہ آسمانونہ کنے دی | اوخہ چہ | پہ زمکہ کنے دی  
خہ رحمن (خدائے) حکومت | پہ عرش قائم | ہر خہ دھنہ دی خہ چہ پہ آسمانونہ کنے دہ خہ چہ زمکہ

وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ۝۲۴ وَإِنْ تَجْهَرُ بِالْقَوْلِ

لوخہ چہ | دیکھو او پہ مینہ کنے | اوخہ چہ | دی لاندہ زمکہ نہ | اوکھ چہ | تہ پہ اوجت آواز کرے | خبرہ  
کنے دی اوخہ چہ دواہو پہ مینہ کنے دی اوخہ چہ زمکہ نہ لاندہ پرانہ دی - اوکھ تہ پہ زورہ خبرہ وکھے نو

فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ۝۲۵ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ

نوبتیکہ خہ | بوہیری | پہ پتہ خبرہ | او پہ ویرہ پتہ خبرہ | ہم اللہ | نشہ دھنوی معبود | سبوا دھنہ نہ | ہم دھنہ  
خہ پہ پتہ خبرہ | پہ پتہ خبرہ | ہم دھنہ | ہم دھنہ | ہم دھنہ | ہم دھنہ | ہم دھنہ | ہم دھنہ | ہم دھنہ | ہم دھنہ



الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۝ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ۖ إِذْ رَأَىٰ  
نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا تَلْعَلُ

اوس | نوئے فرمائیل | خیل کور والاتہ | تاسو ایسارشی | بیشک ما | لیدلے دے | اوس | اُمید نرم  
اور ولید و | نوخیل کور والاتہ | دفرمائیل | تاسو دلنتہ | ایسارشی | بیشک ما | اوس لیدلے دے | شاید چہ زہ  
اَتِيَكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ۝ فَلَمَّا

چہ زہ بہ راوہم | تاسو | لہ | ہفے نہ | یوہ شعلہ | یا بہ زہ | بیاموم | یہ دغہ اوس | درک دلا رہے | پس ہرکچہ  
ترے نہ تاسو لہ یوہ شعلہ راوہم | یا د اور یہ خوا کینے دلا رہے درک و لکوم - نوغہ وخت چہ  
اَتَهَا نُودِيَ بِمُوسَىٰ ۖ إِنِّي أَنَارُكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ ۖ إِنَّكَ

ہلتہ ورسید | نواد آوڑ و شو | اے موسیٰ | بیشک زہ | ستار بیم | نو تہ او باسہ | خیلے پترے | بیشک نہ  
ہلتہ ورسید و نو آواز ورنہ و شو چہ اے موسیٰ | زہ ستار بیم | نو تہ خیلے پترے و باسہ بیشک چہ تہ یہ یو  
بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۖ وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ ۝

یہ پاک میدان کینے | د طوی (وادئ کینے) | او ما | تہ غورہ کینے | پس داوڑہ | چہ کو مہ وی درتہ کیری  
پاکیزہ میدان یعنی یہ طوی کینے (ولامہ) | یے - او مانہ مغورہ کیرے | نو چہ غہ حکم درتہ کوئے شی ہفہ آوڑہ  
إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي ۖ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۝

بیشک زہ | رب بیم | نشنہ کبل خوک معبود | بے لہ مانہ | پس عبادت کوہ زما | او قائم کرہ | مونہ | زما د یاد پارہ  
بیشک ہم زہ ستار بیم | زما نہ سیوا ستابل معبود نشنہ | تو زما عبادت کوہ | او زما د یاد (د پارہ) | مونہ کوہ -  
إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا ۖ لَتَجْزِيَّ كُلُّ نَفْسٍ

بیشک | قیامت | راتلونکے دے | زہ غواہم چہ ہفہ پت و ساتم | چہ بدلہ و کرے شی | ہر نفس تہ  
بیشک چہ قیامت راتلونکے دے | زہ غواہم چہ ہفہ پت و ساتم | چہ ہر تہ نہ دخیلو کوششونہ  
بِمَا تَسْعَىٰ ۝ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَّايُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ

دغہ غہ چہ کئے کوشش کوئی | پس منع نہ کری تا | دے نہ | خوک چہ | ایمان نہ راوڑ | یہ دے | او ہفہ ردانہ  
بدلہ ملاؤ شی | نو ہفہ خوک چہ ایمان نہ لری او دخیلو خواہشا تو پیروی کوئی چہرتہ تا دے (حق لای)  
هُوَ ۖ فَتَرَدَّى ۖ وَمَا تَلَكَ يَمِينُكَ يَمُوسَىٰ ۖ قَالَ

خیلو خواہشا تو پس | پس ہلاک بہ شے تہ | او غہ دی دا ؟ | ستا بہ بنی لاس کینے | اے موسیٰ | دے دوئیل  
نہ منع نہ کری کئی نہ یہ ہلاک شے - او اے موسیٰ | داستا بہ بنی لاس کینے غہ دی ؟ دے دوئیل  
هِيَ عَصَا ۖ أَتَوَكَّوْا عَلَيْهَا وَاهْتَسُّ بِهَا عَلَىٰ غَنَمٍ ۖ وَلِي

دا زما اسادہ | زہ تکیہ کوم | یہ کمانی | او زہ پانرے راغہم | یہ دے | خیلو چیلو تہ | او ما د پارہ  
چہ دا زما اسادہ - زہ یہ دے کمانی و ہم - او خیلو چیلو د پارہ یہ دے پانرے خنہم او دے نہ  
منزل ۴



فِيهَا مَارِبٌ أُخْرَى ۝ قَالَ أَلْقَهَا يَمُوسَى ۝

پہ دے کہ | مارونہ دی | نور ہم | اللہ و فرما میں | دُغور زودہ | اے موسیٰ |  
(اللہ ورتہ) و فرما میں | چہ دا دُغور زودہ | اے موسیٰ |

قَالَ قَهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى ۝ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ ۝

پس دہ دُغور زودہ | پس ناگہانہ | ہفہ (شو) | مار | (چہ) منہ کے | و | دُغور زودہ | داؤنیسہ | اومہ ویریزہ |  
نوغہ (امسا) و غور زودہ نوغہ ناگہانہ مار جو پشو چہ منہ کے | و | دُغور زودہ | داؤنیسہ | اومہ ویریزہ |

سَعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى ۝ وَاضْمُرْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجْ

مونیزہ زردا پس کرد | ہم پہ ہفہ حالت کہے | چہ دہو ہے | و | اوملاؤ کرہ | خیل لاس | پہ خیل ترخہ کہے | ہفہ راؤی |  
مونیزہ درلہ اوس بیا داول پہ نشان (امسا) کوو ، اوتہ خیل لاس پہ خیل ترخہ کہے | و کرہ ہفہ پہ بغیر

بِيضَاءٍ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَى ۝ لِنُرِيَكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى ۝

روشنانہ | بے لہ خہ عیب نہ | (دادہ) غنبنہ | دویہہ | چہ مونیزہ و بناوتانہ | خیل غنبنہ | لوئے لوئے |  
دہ عیب نہ سپین (پر قید لے) راؤی دادویمہ غنبنہ دہ دیکہ پارہ چہ مونیزہ تانہ خیل لوئے لوئے غنبنہ و بناوتانہ

رَاذِبٌ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ۝ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۝

لام شہ | دفرعون طرف نہ | بیشک ہفہ | سرکشہ شوے | دہ وویل | لے زمانہ | پرانیزہ | زما پارہ | زماسینہ |  
(اوس) تہ فرعون نہ ورشہر خک پہ ہفہ چہر سرکشہ شوے | موسیٰ دُعاؤ کرہ لے زمانہ | زماسینہ پرا سیزہ |

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۝ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ۝ يَفْقَهُوا

اوسان کرہ | ماد پارہ | زما کار | اوپرا سیزہ | غوتہ | زمالہ ژبہ نہ | (چہ) دوی بوہشی |  
اوزما معاملہ ماتہ آسانہ کرہ - اوزما د ژبہ غوتہ پرا سیزہ ، چہ خلق زما پہ خبرہ بنہ

قَوْلِي ۝ وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ۝ هَارُونَ أَخِي ۝

زما پہ خبرہ | اوجو کرہ | دپارہ زما | وزیر مددگار | زمالہ خاندان نہ | ہارون | درور زما |  
پوہیری ، اوزما د کوس پہ خلق کہے زما یو مددگار مقرر کرے (یعنی) ہارون چہ زما درور دے

اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي ۝ وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ۝ كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ۝

مضبوط کرہ | پہ دہ سرہ | زما قوت | اوشریک کرہ دے | زما پہ کار کہے | دپارہ دیکہ | مونیزہ پاک بیان کہوستان | دیرہ |  
دہفہ پہ ذریعہ زما قوت مضبوط کرے اوحفہ راسرہ پہ (دیکہ) کار کہے شریک کرے چہ مونیزہ ستا دیرہ دیرہ پاک بیان کرہ

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ۝ إِنَّكَ كُنْتَ بَصِيرًا ۝ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ

اومونیزہ یاد کردتا | دیر | بیشک تہ | مونیزہ | گوسے | دے فرما میں | تانہ در کرے شول |  
اوتا دیر دیر یاد کردتا ، بیشک تہ زمونیزہ (حالات) گوسے وینے - و دے فرما میں | اے موسیٰ | تا چہ خہ

سُؤْلَكَ ۝ يَمُوسَى ۝ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىكَ مَرَّةً أُخْرَى ۝

خہ چہ تا و غوبنیل | اے موسیٰ | اوبیشک | مونیزہ اسان کرہ | پتا | بوہل | نور ہم |  
و غوبنیل ہفہ تالہ در کرے شول ، اومونیزہ دلہ دے نہ و پانی | پہ تا مانہ | بوہل نور ہم احسان کرے دو



إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ۖ أَنْ اقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ

هرکجه الهام ولبود موبز | ستاد مور طرف ته | دهغه غه | چه الهام وزيکيشو | چه و غور زده دا | په يو صندوق کې

چه ستا مورت ته موږ هغه خبره الهام وکړو | چه د الهام قابله وه (يعني) دا چه (موسی) په يو صندوق کېنه واچوه

فَاقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّ

بيا و غور زده دا | په دريا ب کې | بيا به راو غور زده | دريا ب | په کناره | چه د نيسي دے | د بنين زما

بيا هغه (صندوق) په دريا ب کې لاهو کړه نو دريا ب به يې پخپله غاښه ته راوړي او هغه څوک به يې راويسي

وَعَدُوٌّ لَّهُ ۖ وَالْقَيِّتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةٌ مِّمَّنَّيَّ وَلِتَصْغَرُ عَلَيَّ عَيْنِي ۖ

او د بنين د دے | او ما وچولو | په تاباندي | محبت | دخپل طرف نه | او چه د پالنه ته | زما د سترگو په وړاند

زما هم د بنين د دے | او ما په تاباندي دخپل اړخ نه (د خلقو) مينه اچوه او دا چه خا زما په نگراني کېنه ستا پالنه وکړه

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن

هرکجه په تلله | ستا خور | پس وويل دے | آيا | زه و نسايم تاسو ته | هغه څوک چه

شي او هرکجه چه ستا خور ورغله او فرعون يا نوته يې وويل چه آيا زه درته د داسے خلقونه درکم چه هغوی به يې (دور)

يَكْفُلُهُ ۖ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ

ساتنه وکړي د دے | بيا پستنه کړه موبز ته | ستاد مور طرف ته | چه يې شي | سترگه د هغه | او غم زنه نه شي

بنه) پالنه وکړي نو موبز ته خپله مورت ته بيا پستنه ورسوله چه د هغه سترگه درباندي يې شي او نه غم زنه کيږي

وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ۚ

او وژولو تا | يو سره | بيا موبز خلاصه درکړو تا ته | له غم نه | او موبز په ازميښت کې واچوله | په ازميښت کې

فَلْيَتَّخِذْ سِينِينَ فِيْ أَهْلِ مَدْيَنَ ۚ ثُمَّ جِئْتُ عَلَىٰ قَدَرٍ يُّمُوسَىٰ ۖ

نوته پلته شو | څو کلونه | په مدين والو کې | بيا راغله ته | په مقرر وخت باندې | اے موسی

نوته څو څو کاله د مدين په خلقو کې پاته شو، بيا اے موسی! ته په خپل مقرر وخت (دلته) راغله

وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ۖ إِذْ هَبَّ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِأَيَّتِي

او غور کړه ماته | دخپل ذات د پاره | لارښه | ته | او ستا درور | زما په نخبو سره

او د بيا) ماته خپل ځان له غور کړه (نواوس) ته او ستا درور زما د در نخبو (نخبو سره لاسي شو)

وَلَاتَنْتَبِهْ فِي ذِكْرِي ۖ إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ

او سستی مه کوئ | زما په ياد کې | تاسو دواړه لارښی | فرعون ته | بيشکه هغه | له حد نه تېر شوه

او زما په ذکر کې سستی مه کوئ، تاسو دواړه فرعون ته ورشي ځکه چه هغه د حد نه وړاؤ پيدله دے

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ۚ

پس دواړي هغه ته | خبره | نرمه | کيښه شي چه هغه | نصيحت قبول کړي | يا د ويريږي | دواړو د ويلي

نو هغه سره يې خبره وکړي شايد چه نصيحت قبول کړي | يا (زما د نېولو نه) د ويريږي دواړو د ويلي



په مونږ | چه هغه په زياته ډګرې | په مونږ | يا به له حد نه تېر شي | الله و فرمايل

سوم و دیریدی | بیستله ده | تاسوسره ییم | ده اؤسرم | اوزده ویم | پس لاشی هفتده | پس وایمی  
نه تاسو دیریدی | نه ده سناسو ملگریم | نه هراغه ویم اوکورم | نود واره هفتده نه ورشی اووایی

بنی اسرائیل | ہونڈ سرہ | یس و لیڈہ | ستادرب | لائیڈہ شوی یو |

[illegible]

پہلے سے لایا ہوا ہے۔ وہی روایت ہے جو اس کے بعد آئی ہے۔ یہ ہفتہ چاندی ہے۔ درجہ و کثرت

پہلے سے لایا ہوا ہے۔ وہی روایت ہے جو اس کے بعد آئی ہے۔ یہ ہفتہ چاندی ہے۔ درجہ و کثرت

وَقَالَ فَمَنْ رَّبُّكُمَا يَمُوسَى ۖ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي

كل شيء خلقه ثم هدى<sup>٥</sup> قال فما بال القرون الأولى<sup>٦</sup>

[illegible]

عَلَيْهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ﴿٥٣﴾ اَللّٰهُمَّ

وہیل چم دے محکم خوارب سرہ (پہ لوچ محفوظ کئے درج) دے زمارب نہ غلطی کو ی اونہ ترے نہ حقہ ہیریا (اللہ حقہ

لَكُمْ الْأَرْضَ مَهْدًا ۖ وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سَبِيلًا وَاتَرَىٰ

کوه | تاسو دیارہ | زمکہ | فرش | اوجوئے کپے | تاسو پارہ | پہ کھجے | لاسرے | اونا زلے کپے

اَوْتَا سُوْدَ پَارَہَ دَہَ اَوْتَا سُوْدَ پَارَہَ اُوں پَہَ ہَے کَے لَہے جَوَہَ کَہی دَی اَوَدَ

السَّمَاءِ مَاءً ط فَاخْرَجْنَا بِهِم اَزْوَاجًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتَّى

اوه | من اوو وسته مونبر | دد پ دزيجه | دير قسمه | سبز يانه | مختلفه

نئے اوہ راو روئے ، بیا مونہ د خفہ ذریعہ قسم قسم شیعہ راویسے دے (پہ خدہ)



سجده

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلَّذِينَ أَنْهَىٰ عَنْهَا

خَوَىٰ | ادرؤی | خیل غاردی | بیشک | به دے کنے | نخبے دی | عقلمند د پاره | له دے | خورئ او خیل غاردی | پیکنے خروئ | بیشک | به دے کنے | عقلمند د پاره | دیرے نخبے دی | مونږ تاسو د دے کنے

خَلَقْنَكُمْ وَفِيهَا يُعِيدُكُمْ وَفِيهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ

مونږ تاسو پیداکړئ | او په دے کنے به | مونږ تاسو د ایس راول | اوله د نه به | مونږ تاسو راوباسو | به دویم ځل | نه پیداکړئ | پئی او دے ته به تاسو د ایس کوو | ادهم د دے نه به | مویو ځل | بهر | راوباسو

وَلَقَدْ آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَابَىٰ ۖ قَالَ أَجِئْتَنَا

ادخامخا مونږ د ښو د دے ته | خپله نخبه | توله | نو د دے دروغ وگړنه | او انکاره وکړه | دے وویل | آیا نه راغله یې مونږ ته | او هغه ته | یعنی فرعون ته | مونږ خپله توله نخبه د ښو د دے دروغ وگړنه | او انکاره پاتې شو هغه د وویل له موسی

لِتُخْرِجَنَا مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَمُوسَىٰ ۖ فَلَنَأْتِيَنَّكَ

د پاره د دے ته | وبله مونږ | زموږ له زمکه نه | به خپل جادو | اے موسی | | پس خامخا به راوړو مونږ ته | آیا نه مونږ ته | ځکه راغله یې | چه مونږ د خپل جادو په زور زموږ د ملک نه ویاړه | نو اوس به مونږ هم ستا په

بِسِحْرِ مِثْلِهِ فَلَجَعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ

یو جادو | به شان د دے | پس مقرر کړه | به مینځ زموږ | او به مینځ ستاسو | وخت د وخت | چه خلاف ونه کړو له هغه نه مونږ | مقابلې کنه د غصه جادو راوړاند کړو | نو ته زموږ او د خپل ځان تر مینځ یو داسه ځلې مقرر کړه | چه نه به

وَلَا أَنتَ مَكَا سَوَىٰ ۖ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ

او ته سته | یو میدان دی | هواړ | موسی وویل | ستاسو وعدا | ورځ | د ښانست ده | تر څو مونږ خلاف کوو او نه ته | به یو هواړ میدان کنه | دامقابلو دی | موسی وویل | چه (بته ده) تاسو سره د خپله درځ

وَأَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ ضُحًى ۖ فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ

اد دا چه راجمع کړه شی | خلق | د غاښت په وخت | بیا واپس شو | فرعون | بیا د جمع کړه | خپل مکر وکړه | ښته شوه | او دا چه خلق د نور خورید نه پس راجمع شی | غرض دا چه فرعون واپس شو نو خپله د مکر سامان ته ټول

ثُمَّ أَتَىٰ ۖ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ وَيَلَكُمْ لَاتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

بیا راغله | د وویل | دوی ته | موسی | افسوس د به تاسو | مه جوړوئ | به الله باند | دروغ | راغونډ کړو نو بیا راغله | موسی هغه خلق ته وویل | چه له یې نصیبه | تاسو په الله باند د دروغو بهتانو نه مه نږئ

فَيُسْحِتْكُمْ بِعَذَابٍ ۖ وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَىٰ ۖ فَتَنَّا زَعُوزًا

پس هلاک به کړئ تاسو | به عذاب | او هغه نامراده شو | چاچه | دروغ جوړ کړل | نو هغوی په جگړه شو | کئی هغه به تاسو په عذاب سره هلاک کړئ | او څوک چه دروغ جوړ دی هغه نامراده پاتې شو | بیا هغوی په

أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسَرُّوا النَّجْوَىٰ ۖ قَالُوا إِن هَٰذِهِنَّ لَسِحْرَانِ

په خپل کار کینې | به خپله مینځ کینې | ادهغوی پټه وکړه | مشوره | دوی وویل | بیشک | ادا دواړه | جادو کړی | خپله مینځ کینې به خپله معامله کینې به جگړه شول | او پټه مشورې وکړه | د وویل | چه دواړه دروغ وکړه | هم جادو کړی



يُرِيدُونَ أَن يُخْرِجُكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمْ وَإِذْ هُمْ

د خپل ملک نه د جادو په زور بهر د یاسی | د خپل جادو په ذریعہ | اودوی لور لری کړی (پرباد کړی)

طَرِيقَتِكُمْ الْمَشَى فَاَجْبِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ

کری ، نوٲول سره راو ٲاڻڻ ۽ ٲه خپل تدبير باندې | نوافاق وکړی | بهترینه | ٲه خپل تدبير باندې | راشي |

[illegible]

قَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ اسْتَغَىٰ ﴿٦٣﴾ قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ

پیشکے کامیاب شو | سن ورس | ہفتہ ٹوک | چہ غالب شو | دوی وویل | اے موسیٰ ! | یاخو | تہ و غور زوہ

مَا أَنْ تَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَ ﴿٦٥﴾ يَا مُوسَىٰ ۖ يَا قُوتَةُ ۖ (وہو مجھے خیلہ اسی)

اول من الفی قال بَلِّ الْقَوَّاءِ فَاِذَا

روزہ یا ہم موبن و ہو مجھے غور ہو - موسیٰ و فرمایل چہ ناہم تاسو اول و غور ہوئی ناگہانہ

اللَّهُمَّ وَعِصِيَهُمْ يُخَلِّلْ إِلَيْهِ مِنْ سَخَاهُمْ أَلَمْ تَسْعَا (٣٦)

ی رسی | اد دوی امسا کانی | بہ خیال کنہ راغ | ددک | ددوی د جادویہ وجہ | جہ ہفہ | منہ را دہ

نوفی پری ادا مساکانے د موسیٰ پہ خیال کئے د جادویہ زور سر داسے بنکارا تھوے لک چہ منہ تہے وہی

جَسَّ فِي نَفْسِهِ خَيْفَةً ۖ مُوسَى ۙ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ

بسم کہہ | پہ خیل نہا کہنے | ویرہ | موسیٰ | مونیرہ وویل | مہ ویریزہ | بیشک تہ

نَدِ مُوسَىٰ ۖ بِهٖ خَبِيرٌ ۚ كُنْ دِيرَةٌ مَّحْسُوسَةٌ كَرِهًا ۚ مُّوْثِقَةً دِرَّةً وَوَيْلٌ لِّمَنْ دِيرَةٌ مِّمَّنْ دِيرَةٌ ۚ هُمْ تَبَهُرُ ۚ

الْأَعْلَى ٦٨) وَأَتَى مَا فِي يَمِينِكَ تَلَقَّفْ مَا صَنَعُوا

غالب | او د غور زوځ | څه چې | ستا په مني | لاس کې دی | هغه به تیر کېږي | څه چې | ادی جوړېږي |

۲۔ اودا ستاپہ بنی لاس کہتے چہ (امسا) دہ دا وغورزہ اددوئی جوہر کی بول خیزونہ بہ تیر کی

صَنَعُوا كَيْدًا سِحْرًا وَلَا يَفْلِحُ السَّحَرُ حَيْثُ أَتَى ٥٩

چہ | دوی جوہری دی | ہفتہ چال د جادوگر د | اونہ بہ کامیابی | جادوگر | ہر چہ نہ چہ لایہ شی -  
ہفتہ جوہری دی | داغ تہ | د جادوگر د | او جادوگر ہر جائے تہ لایہ شی نو کامیابی دے نہ شی



الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا تَقْطَعْنَ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِمَّنْ خِلَافِ

چاپه | بنودے کتاسو | جادو | پس خامخا به پریکرم | ستاسولاسونه | او ستاسو بیپه | د فاعوا غونونه |  
مشر (استاذ) دے چه تاسو ته هم جادو و بنودے نو اوس زه ستاسولاس او بیپه اړولی پریکوم او د قجور به او نه

وَلَا وَصَلْبَيْكُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ وَلَتَعْلَمَنَّ آيُنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى

او زه به ضرورتا سو په سولې و غیروم | په تنو | د قجورو | او تاسو به معلومه شی | چه څوک په مونږ کته | سخت او پایید اوعذاب وړکو بوړه  
کته مو په سولې خپروم ، او دا به درته معلومه شی چه په مونږ (دواړو) کته د چا عذاب سخت او زیاتله کیږي

قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرْنَا

دوی وویل | څو کله به ترجیع درنه کو تانه | په هغه څه | چه راغلی د مونږ ته | واضع دلیلونه | او چاپه | مونږ پیدا کړو  
عذاب کي ؟ هغوی (جادوگر و) ورته وویل چه مونږ به تا څه کله غوره نه کړو د څه څرگند د دلیلونو په درلوده چه مونږ ته راغلی د اود هغه

فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

بس ته وکړه | څه چه | ته کوولو والا یی | بیشکه | ته خو حکم کول شته | د دے ژوند | د دنیا  
خدا په مقابل کته چه مونږ هغه پیدا کړی یو نو ته چه هر څه فیصله کول غواړی هغه وکړه ته خو بس د د دنیا په حقله (په څه غواړی هغه

إِنَّا أَمَّا بِرَبِّنَا لَنُغْفِرَ لَنَا خَطِيئَاتِنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا

بیشکه مونږ این راوړو | په رب خپل | چه هغه و بخښی | مونږ به | زموږ گناهونه | او هغه څه | چه مجبوره کړو تا مونږه  
کول شته مونږ غوږه خپل رب باند ایمان راوړو چه هغه زموږ گناهونه معاف کړی او کم جبر چه تا را باند د جادو په حقله کړی

عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۖ إِنَّهُ مِنْ يَأْتِ رَبَّهُ

په هغه | له جادو کولونه | او الله | ډیر ښه | او باقی پاته کیدونکي | بیشکه هغه | څوک چه راشی | خپل رب ته  
دے هغه (هم راته و بخښی) او الله د هر چا نه بهتر دے او باقی پاته کیدونکي دے یاد ساتی چه څوک خپل رب ته د مجرم

مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۖ وَمَنْ يَأْتِهِ

کنا کار | نو بیشکه د د د پاره | دوزخ دے | نه به مری | په هغه کته | اونه به ژوند پاته کیږی | او څوک راشی د د ته  
په حیث راشی نو بیشکه هغه د پاره جهنم دے چه نه به | پکته مری اونه به رغیږی | او څوک چه ورته ایمان نل

مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ۖ

مؤمن | هغه معلونه و کړل | ښه | پس هم داخل د چه دوی د پاره | درجه دی | او پته  
ورشی چه د نیکی کارونه هم کړی وی . نو داسه خلکو له او پته مرتبه مقرری دے

جَنَّاتٍ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

باغونه | د همیشه اوسیدو | چه بهیږی به | لاند د هغه نه | نه مړونه | همیشه به وی | په هغه کته  
(یعنی) د همیشه استوگنه د پاره باغونه چه د هغه لاند به ولې بهیږی ، دوی به | پکته تل تر تنه و سپړی

وَذَٰلِكَ جَزَاؤُا مَنْ تَزَكَّى ۖ وَلَقَدْ أُوحِيَآ إِلَىٰ مُوسَىٰ ۖ

او دا | بدله ده | د هغه چا | چه پاک شو | او بیشکه مونږ د وحی ولیدله | موسی ته  
او هم دغه انعام دے د هغه چاپه پاک شو | او مونږ موسی ته خپله وحی ولیدله



بِعِبَادِي فَاصْرُبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا

زمانہ کان | بیا جوہ کبہ | دوی د پادہ | لاسہ | یہ سمندر کینے | اوچہ

لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ۝ فَاتَّبِعْهُمْ فَرْعَوْنَ يَجُودُوا

د پوئے کینے نہ | اومہ ویریزہ (لمہ ویریزہ) | پس دوی پے شو | فرعون | دخیلوں کوسرہ

فَقَشِهِمْ مِّنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ۝ وَأَضَلَّ فَرْعَوْنَ

پس پت کول دوی | سمندس | ہفہ چہ | پتے کول دوی | اوکراہ کبہ | فرعون

قَوْمَهُ وَمَاهَدَى ۝ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَخْبَيْنَاكَ مِّنْ عَدُوِّكُمْ

خیل قوم | اوسمہ لاسہ و نہ یسولہ | اے بنی اسرائیلو! | بیشکہ نجات در کومونیز تاسو | ستاسو د ذہن نہ

وَوَعَدْنَاكُمْ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّانَ

او وعدہ و کبہ مونیز تاسوسرہ | د طوس بئی طرف تہ | اونازل کول مونیز | تاسو بانڈ | من

وَالسَّلْوَى ۝ كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا

او سلوی | خورئ | لہ ہفہ پاکو خیر و نونہ | کوم چہ | مونیز تاسو تہ در کری دی | او وعدہ نہ مہ تیرئ

فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۝ وَمَنْ يَحْلِلْ عَلَيْهِ

پہ ککے | کئی را کون بہ شی | یہ تاسو بانڈ | زما غضب | اوپہ چا بانڈ چہ را کوز شی

غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ۝ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَن تَابَ وَآمَنَ

زما غضب | نو ہفہ ہلاک شو | او بیشک رہ | دیر زیات بخونیکیم | ہفہ خوک چہ | توبہ ئے و کبہ | او ایمان را و رب

وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ۝ وَمَا آعْجَلَك عَنْ قَوْمِكَ يَمُوسَىٰ ۝

او عمل ئے و کبہ | نیک | بیائے سمہ لاسہ بیا مونڈہ | او کوم غیز بہ تنڈ را و ستے تہ | دخیل قوم نہ | اے موسیٰ

قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ

دہ و ویل | دوی دغہ دی | ما پے دی | او ما شندی و کبہ | ستا طرف تہ | اے ربہ زما

شوق، موسیٰ و ویل اے زما ربہ! ہفہ قول ما پے (را و ان) دی، او ما ستا طرف تہ (درا تلو) تلوار کھم و کبہ چہ



لَتَرْضَىٰ ۖ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ

چہ تہ راضی تھے | دئی فرمائیں | بیشکہ مونہ | پہ آزمینیت کئے | چلو | ستاقوم | لہ تانہ پس | اٹکرا | کول دوی

تہ خوشحالہ تھے | دئی فرمائیں | مونہ ستاقوم | لہ تانہ پس | پہ آزمینیت کئے | اچولے سے | اوھوئی | خوشا مری گراہ

السَّامِرِيُّ ۖ فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ

سامری | پس راو | پس شو | موسیٰ | خیل قوم تہ | پہ غصہ | پہ افسوس | دئی فرمائیں

کرل - پس موسیٰ علیہ السلام | دئی غے | او | افسوس | پہ حالت | کئے خیل قوم تہ | واپس راغے | راوی | دئی فرمائیں

يَقَوْمُ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا ۚ أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ

اے زما قومہ! | آیا وعدہ نہ وہ کرے | تاسو | ستا سوروب | وعدہ بنہ | آیا | او | دہ شہ | پہ تاسو باندی

چہ اے زما قومہ! | آیا ستا سوروب | تاسو | سرہ یوہ بنہ | وعدہ نہ وہ کرے | بیا | آیا | پہ تاسو باندی | دیر زیات

الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحْلَ عَلَىٰكُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّكُمْ ۚ فَاخْلَفْتُمْ

مودہ | یا | وغو | بتل | تاسو | چہ را | کو | زشی | پہ تاسو باندی | غضب | ستا | سو | د | رب | بیا | مخالفت | وکرو | تاسو

وخت تیر | شتوے | دو | یا | دا | مو | خو | بنہ | وہ | چہ | پہ تاسو | د | رب | غضب | (خامخا) | راشی | نو | حکم | ماسرہ | د | یو | خر | کری

مَوْعِدِي ۖ قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا

زما | د | وعدے | دوی | وویل | مخالفت | نہ | دے | کرے | مونہ | ستا | د | وعدے | پہ خیل | اختیار | اولیک | مونہ | باندی | بار | کو | شتو | دو

لو | نہ | لاس | پسر | شو | حقوی | ورتہ | وویل | چہ | مونہ | تاسرہ | د | خیل | لو | نہ | پہ | خیلہ | خو | لاس | پسر | شوی | نہ | یو | خو | خبرہ | دادہ | چہ | پہ

أَوَارًا مِّن زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَىٰ

بوج | د | کالو | د قوم | د فرعون | نو | مونہ | د | وغور | ول | بیا | دغہ | نشان | وغور | ول

مونہ | باندی | د | قبیلی | قوم | د پاتے | شوی | کالی | درانہ | شوی | و | نو | مونہ | دغہ | وغور | ول | نو | دغہ | نشان | سامری | ہم

السَّامِرِيُّ ۖ فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ فَقَالُوا

سامری | بیا | د | راو | ویتلو | دوی | د پارہ | بو | غے | بو | جسم | چہ | پچنے | آواز | و | پس | دوی | وویل

و | غور | ول | نو | بیا | (سامری) | دغہ | خلقوتہ | یو | غے | را | بنکارہ | کرو | چہ | دغہ | تش | کالوت | و | خو | آواز | بہ | دے | کو | و | پس | حقوی

هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ هَٰ فَنَسِيَ ۖ أَفَلَا يَرَوْنَ إِلَّا يَرْجِعُ

دا | ستا | سو | معبود | دے | او | معبود | د | موسیٰ | پس | د | ہیر | کرو | پس | آیا | دوی | نہ | کتل | چہ | دغہ | نہ | و | داپس | کو

وویل | چہ | ہم | دا | ستا | معبود | د | او | د | موسیٰ | م | معبود | د | خو | موسیٰ | ہیر | کرو | آیا | دا | خلق | نہ | گو | ہی | چہ | دغہ | دیت | د | حقوی

إِلَيْهِمْ قَوْلًا ۖ وَلَا يَبْلُغُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَلَقَدْ قَالَ

دوی | تہ | غہ | خبرہ | او | نہ | اختیار | لری | د | دوی | د | نقصان | او | نہ | د | حقہ | نفع | او | بیشکہ | وویل | و

د | خبرہ | جواب | نہ | و | کو | او | نہ | د | حقوی | د | نقصان | اختیار | لری | او | نہ | د | نفع | او | نہ | دے | تہ | و | باندی | ہارون

لَهُمْ هَرُورٌ مِّن قَبْلُ يَقَوْمُ اسْتَغْفِرْتُمْ بِهِ ۚ وَآتَىٰ

دوی | تہ | ہارون | ہم | او | نہ | دے | نہ | و | باندی | چہ | اے | زما | قومہ! | بیشکہ | پہ | آزمینیت | کئے | و | اچولے | شوی | تاسو | پہ | دے | غی | او | بیشکہ

حقوی | وویل | ہم | دو | چہ | اے | زما | قومہ! | پہ | دے | غی | سرہ | پہ | تاسو | آزمینیت | کرے | شہ | دے | او | بیشکہ



رَبِّكُمْ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۖ قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ

رَبَّنَا سَوَاءٌ رَحْمَنُ (خدائے) دے تو یہ ملے روان و سیرپی اوز ما حکموند منی هفوی وویل | دوی وویل | مونز به هجده پرتو

عَلَيْهِ عَٰكِفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى ۖ قَالَ يَهُودُونَ

چہ دے | تنیک پاتے کیدہ نی | تردے چہ | واپس دشی | زمونز طرف ته | موسیٰ | و فرمایل موسیٰ | اے هارونہ !  
به عبادت کنے اختہ پرافتہ یو | تردے چہ موسیٰ | راتہ واپس راشی - موسیٰ وویل | چہ اے هارونہ !

مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ۖ أَالَا تَتَّبِعُنَّ ۚ أَفَعَصَيْتَ

تہ غیر متہ کرے ته | هر که چہ تا ولیدل دوی | چہ گمراه شول | چہ ته زمنا پیروی مه کره | ایا تا نافرمانی و کره  
ته ماله و نه راتلے هغه دخت چہ تا د اولیدل چہ دوی گمراهان شول ؟ ایا تا هم زما د حکم نافرمانی

أَمْرِي ۖ قَالَ يَبْنَوُهُمْ لَا تَأْخُذْ بِالْحَيَاتِي وَلَا بِرَأْسِي إِنِّي خَشِيتُ

زما د حکم | ده وویل | اے زما د مورخویه ! مه نیسه | زما د بیرہ | اونه وینته دس زما | بیشکه زه ویریدم  
و کره ؟ هارونہ ! وویل چہ اے زما د مور را و پیه (ورورہ) | زما د بیرہ اوز ماسر مه رانیسه ماسرہ خودا اندیشنه

أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ۖ

چہ ته به وائے چہ | جدائی راوستلده تا | د بنی اسرائیلو په مینج کنے | او خیال دونه سالتو | زما د خبره  
شده چہ گئی ته دا و نه وائے چہ تا په بنی اسرائیلو کنے هله بازی و اچوله اوزما د ویت انتظار دونه کړو

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يُسَامِرِي ۖ قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا

و فرمایل | پس هغه حال دے ستا | اے سامری ! | ده وویل | مالیدی و | هغه هغه چہ | نه وولیدی دوی  
موسیٰ وویل چہ بنه سامریه ! ته ووايه چہ ستاخه معاملده ؟ هغه وویل چہ مانه یو دا سے غیر تنیکاره شوچه هغه

بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ

هغه | پس راواخته ما | یومو ته خاورے | د قنیش قدم | د فریخته | پس دا چولے ما هغه (په غنی کنے) | اوده غنی  
بل چاته نه نیکارید و ما د فریخته د قد مونو د خاوره نه یومو ته راوچیت کړو بیام هغه په دے بت کنے ورواچولو اوده ما

سَوَّلْتُ لِي نَفْسِي ۖ قَالَ فَادْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ

صلاح را کړه | مانه | زما نفس | و فرمایل | لرے شه | پس بیشکه | تا د پاره | په ژوند کنے (اسو و)  
خبره زما نفس ته ښه ولکیده | موسیٰ و فرمایل چہ هغه ! چہ قول عربیه ته هم دا وائے چہ ماله

أَنْ تَقُولَ لَمْ أَصَاسْ ۖ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ تَخْلَفَهُ ۚ وَانْظُرْ

چہ ته به وائے | چہ (ماته) | لاس مه راوړی | او بیشکه تا د پاره | یوه وعدده (د عذاب) | چہ مخالفت به نه شی کیده و | او وکړه  
لاس مه راوړی - او تا سره یوه بله وعدده (د عذاب هم) ده | چہ د هغه نه د خلاصه نشته او خپل د

إِلَى الْإِلْهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا لَّنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ

خپل معبود ته | هغه په کوم چہ ته هیش پاته دے | معنک | مونز به ضرور وسيز دد | بیابه د بهیو د  
معبود ته وکړه | د کوم چہ ته عبادت کړه | مونز به دا وسيز او بیالده دے (اسو و) به



فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۝۱۶ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

یہ دریا بکے | یہ اُلوڑوسر | بیشک معبود ستاسو | اللہ دے | ہفت ذات د | چہ نشہ د | معبود بے لادہ  
دریا بکے بھیو ، ستاسو معبود خویش یو اللہ دے | چہ دھڑ نہ سیا بل معبود نشہ ،

وَسِعَ كُلُّ شَيْءٍ عِلْمًا كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ

وسیع | کل شیء | علما | کذاک | نقض | علیک | من انباء  
| معنی بیان | | معنی بیان | | معنی بیان | | معنی بیان |  
| سب سے بڑا | | علم | | اسی طرح | | قصہ گوئی | | خبریں |  
| کہ ہر چیز پر علم کی گنجائش ہے | | اس کے ساتھ ہی ہم تم کو ان باتوں میں سے بھی بتاتے ہیں جن کا ذکر پہلے کیا تھا۔

ہفتہ ہر خیز پہ علم سرہ | دغہ شان | موہن بیا تو | تات | لہ خبر نو د  
 دغہ ہر خیز پہ خیل علم بچے راگیر کرے دے، (پہنیدہ!) دغے موہن تاتہ د تیرو (دھو واقاتو) خبر نو د

مَا قَدْ سَبَقَ ۚ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۖ مَنِ اعْرِضْ عَنْهُ

ہفتہ نمبر چہ تیر شوکی | او پیشکہ مونہ در کو تاتہ | لہ خیل طرف نہ | ذکر (قرآن) | پچاہہ مخ وارولو لہ دے نہ  
آور و، او مونہ در لہ د خیل طرف نہ یوہ (منہ) نعمت نامہ در کرے دہ | شوک چہ دیکہ مخ و کر زو

فَاتَهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا ۖ خَلِدَ فِيهِ ۚ وَسَاءَ

بیشکہ حق | بہ اوجت کری | پہ ورخ و قیامت | یو یوج | ہمیشہ یہ وی دوی پہ حق ہے | اوبدو  
حق | بہ قیامت پہ ورخ (دگنا ہونو) یو (لوئے) پنہا اوجت کہے وی ادیہ دغہ (حائے) کہے بہ ہمیشہ وسیہی

لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۖ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ ۚ

دَدَوِی دِیَارَه | پِه ورځ د قِیامت | هغه بوج وُچتول | پِه کومه ورځ چه به پوکے وره شئ | پِه شپیلی ہے |  
اودغه به د قِیامت پِه ورځ د هغوی پِه عقله دیر خراب پیل وی | پِه کومه ورځ چه شپیلی به پوک و هله شئ او

فَحَسْرَةُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ۖ يَتَخَفَتُونَ بِهِ

راجم بہ کو | مجرمان | یہ دغہ ورخ | پہ شے شری بہ وڈو سترکے | پتہ پتہ خبرے بہ کوئی دو | پہ چیل  
مجرمان بہ پہ دغہ ورخ | دایو بھائے کو چہ شے سترکے بے (نیوے) وی۔ پہ خیل میغ کبے بہ کنوے کو

إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ﴿١٣﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ﴿١٤﴾

چہ نہ یئی پاتے شوی تاسو | مکرلن (ورخ) | مونږ به پوهیږو | په هغه څه چہ | دوی ټو وړ  
چہ تاسو خو به موفلس ورځ په دنیا بڼه، پاتے شوی یئی، څه چہ دوی | وائی مونږ په هغه څه پوهیږو

إِذْ يَقُولُ امْتَلَهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝١٢ وَيَسْأَلُونَكَ

هر که چه دولتی | چه دوی کنه بنه | په رانے کنه | چنه یی پاته شوی تاسو | مگر یوه ورځ | اودوی ټپوس کوی  
دغه وخت به په دوی کې زیاتنه رانے والا دواځی په تاسو خوصری یوه ورځ (په دنیا کې) پاته شوی بی او (لمسه په)

عَنِ الْجِبَالِ فَقَدْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۖ فَيَذَرُهَا قَاعًا

د غرونو په حقله | نو دوايه | چه خوارۀ په کي دا | زمارب | په اوتو و لوسره | پس پښه بږدي دا | هم  
خاک له تانه د غرونو په حقله ټپوس کوي نو دوايه چه زمارب په غن غرونه بالکل والوزوي ، او زمکه به هوارم

صَفْصَفًا ۖ لَّا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۚ يَوْمَ

نہ یہ دیتے تھے | پہ دے کہنے | کوہ والے | اونہ خٹہ اوچتوالے | پہ دغہ ورخ  
نہ یہ نہ پہ دے کہنے خٹہ کوہ والے دوینے اونہ لوہ والے - پہ دغہ ورخ یہ

۴ منزل





الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ الدَّارَ الْآخِرَةَ ۚ وَالَّذِينَ لَا يَرْجُونَ الدَّارَ الْآخِرَةَ ۚ وَالَّذِينَ لَا يَرْجُونَ الدَّارَ الْآخِرَةَ ۚ

روان وی دیکو دوستو | دیو آواز کوونکی | ہیچ کوید والے یہ نہ وی | دھنے | اوینکتہ یہ شی | آوازونہ  
(خلق) پہ بلونکی پسے روان شی چہ دھنے | وہاں نہ بہ (دھچکا) | ہیچ کوید لیچ باقی پاتے نہ شی او قول آوازونہ بہ د رحمن خلق

لِلرَّحْمَنِ ۚ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۚ يَوْمَئِذٍ لَا تَشْفَعُ إِلَّا بِنِعْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى ۚ

اللہ تہ | پس نہ بہ آورے تہ | مکررو آواز | بہ دغہ ورخ | بہ فائدہ نہ ورکوی | شفاعت  
د آواز | بہ واند تہیت شی توتہ بہ دنیو کشار نہ بغیر بل آواز نہ آورے ، بہ دغہ ورخ بہ سفارش چاتہ فائدہ نہ ورکوی

إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۚ يَعْلَمُ مَا

مگر ہفتہ چاتہ | چہ اجازت بہ درکوی ہفتہ | رحمان | او خوشہ کپٹے وی | دھنے | خیرہ | ہفتہ پوہیری | بہ ہفتہ  
خو ہفتہ چاتہ | چہ رحمن ورتہ اجازت ورکے وی او دھنے | بہ حقلہ | خیرہ خوینہ کپے وی ، ہفتہ د توو خلق

بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ ۚ عَلَّمَ الْقُرْآنَ

چہ واند ددوی دی | او بہ ہفتہ | چہ وروستو ددوی دی | او احاطہ نہ شی کو | بہ ہفتہ | بہ علم سرہ | او تہیت شوی بہ  
وہاں وروستو حالات | بیرنیہ پیٹری (خلق) | بہ خیل علم سرہ | دھنے (معلومات) | احاطہ نہ شی کو | او قول مخونہ

الْحَبَّ وَالْحَبَّ وَالْحَبَّ وَالْحَبَّ وَالْحَبَّ وَالْحَبَّ وَالْحَبَّ وَالْحَبَّ وَالْحَبَّ وَالْحَبَّ

مخونہ | ہیشہ زوندے او قائم پاتے کپے نکی تہ | او نامرادہ شوہنے | چاچہ | بوج اویت کرو | د ظلم  
بہ د تل روندی او د نظام چکونی (اللہ) | بہ واند تہیت شوی وی او چاچہ د نامرمانی بوج اویت کرو ہفتہ یہ نامرادہ دے

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ ۚ ظَلُمَ

او شوک چہ کوی عمل | نیک | او ہفتہ مؤمن وی | پس د یہ نہ ویریری | لہ ظلم نہ  
او شوک چہ نیک کار د کوی ، او ہفتہ مؤمن ہم وی | نو ہفتہ سرہ بہ نہ د ظلم خہ ویرہ وی

وَلَا هَضْمًا ۚ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا

اونہ لہغہ نقصان نہ | او دغہ شان | مونہ نازل کردا | قرآن | بہ عربی کپے | او مونہ بہ رنگ رنگ بیان کرد  
اونہ د نقصان | او دغہ رنگ مونہ دا قرآن | بہ عربی ژبہ کپے نازل کرے دے او بہ دے کپے

فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۚ

بہ دے کپے | ویرول | د پارہ د دے چہ دوی | پرہیز گاری د کوی | یا ہفتہ پیدا کوی | دوی د پارہ | خہ نصیحت  
موہر قسم سزا کائے آدولی دی چہ خلق و ویریری یا داچہ (دا قرآن) | بہ کپے پوہہ پیدا کوی

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ

نو دیر لے دے | اللہ | بادشاہ | چہ حقیقی دے | اونندی مہ کوہ | بہ (لوستلو) قرآن کپے | وہاں لہ دے نہ  
نو دیر لے دے ہفتہ اللہ چہ حقیقی بادشاہ دے او تہ (د قرآن) | بہ (لوستلو) کپے (دھچکے) | تلوار مہ کوہ | د دے نہ

أَنْ يَقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۚ

چہ پورہ شی | ستا طرف تہ | دھنے وی | او دوا بہ | اے زما رہ | زیان کرہ ما | بہ علم کپے  
وہاں چہ د دے وی دریاں پورہ پورہ انازلہ شی او دوا بہ | اے زما رہ | زما علم زیات کرہ



وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ قَنُوسٍ وَلَمْ يَجِدْ لَهُ

او مونڙو وٺڻ واهستل | آدَمَ ته | له دے ڪو ٻانڊ | پس هغه هير کڻ | اونه مونڙو مونڙ | په ده کي

عَزَمًا ۱۵ وَادُّ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا

چنه اراده | او هر ڪله چ | مونڙو وٺڻ | فرستوته | چه تاسو سجدو وکړي | آدَمَ ته | پس سجدو وکړي

إِلَّا ابْلَيسَ ۱۶ ابْنِي ۱۷ فَقُلْنَا يٰآدَمُ إِنَّ هٰذَا عَدُوٌّ لَّكَ وَلِرَجُلِكَ

سوا | ابليس نه | ده انکار وکړو | مونڙو وٺڻ | اے آدَمَ | بيشڪ | دا | دشمن ڪو | استا | دوستا ښځي

فَلَا يَخْرِجُكَمَا مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقٰۤى ۱۸ إِنَّ لَكَ اَلَّا تَجُوعَ فِيْهَا

پس ڪو ڏنه باسي تاسو دواړه | له جنت نه | بيا به تاسو ته ڪين و | بيشڪ تاڌ پارو ڏ | چه نه به نه اوڙو کيڙ | په ده کي

وَلَا تَعْرٰۤى ۱۹ وَأَنَّكَ لَا تَظْمَؤُا فِيْهَا وَلَا تَضْحٰۤى ۲۰

اونه به برهنه ٻيڙي | او بيشڪ ته به | نه تڙو ڪيڙي | په ده کي | اونه به | ڏنوس ڪري بيا موڙي

فَوَسَّوَسَ اِلَيْهِ الشَّيْطٰنُ قَالَ يٰآدَمُ هَلْ اَدُلُّكَ عَلَىٰ شَجَرَةٍ

بيا وسوسه واپولو | هغه ته | شيطان | ده وٺڻ | اے آدَمَ | آيا زه ڏساييم تاته | بيوه اونه

الْخُلْدِ وَمَلِكٍ لَّيْلٰى ۲۱ فَآكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوَاتُهُمَا

ڏهيشه کيدو | او بادشاهي | چه نه زير پري | بيا دواړو د خوره | له ڏنه | ڏنيڪار شول | دوي ته | شرم ڪهڙو دوي

وَطِفَافًا يَّخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ ۲۲ وَعَصٰۤى

او شروع وکړه دوي | چه انښلو لږي | په ځانو ټوپوري | پانږي | د جنت | او ځاږماني وکړه

آدَمَ رَبَّهُ فَغَوٰى ۲۳ ثُمَّ اجْتَبٰهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ

آدَمَ | ډرډر ځپل | او هغه به غلطۍ کي پريښو | بيا غوږه ڪړو ده | رب ډډه | بيا ټوبه قبوله ڪړه | ډډه

وَهٰذِي ۲۴ قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ

اولا ډوڙنه وښودله | وٺي فرمايڻ | بيشڪ لاڙشي | دلته نه | ټول | ځځي نه تاسو نه به | ډځځو | دښمنان دي

دسمه لاري ورتنه وښودله | الله وٺي فرمايڻ | چه تاسو دواړه | اس د جنت نه | ڪوڙ شي | په جمع | تاسو به ډيوډل دښمنان بڻ



فَأَمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مَيِّ هُدًى فَمِنَ آتِيعِ هُدَايَ فَلَا يَضِلْ

پس کہ چہے راشی تاسو ته | زما له طرف نه | هدايت | نو چا چه پيروى وکړه | زما د هدايت | نو هغه به نه گمراه شي

وَلَا يَشْقَى ۱۳۱ وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا

ونه به تکليف موى | او چا چه مخ واړولو | زما د ذکر نه | نو بيشکه د هغه | ژوند به | تنگ وي

وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمًى ۱۳۲ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمًى

او مونږ به راپاخوؤ | به ورځ د قيامت | مونږ د | وايي به | اے زما رب | اوله راپاخولم تازک | مونږ

وَدَقِیْمَتِیْ بِهٖ وَرځ به مونږ هغه ډونډ راپاخوؤ - هغه به دواى چه اے زما رب | تازک ډونډ وې راپاخولم به

وَقَدْ كُنْتَ بَصِيرًا ۱۳۳ قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا ۱۳۴

او زه خودم | بينا | د به فرماى | دغه شان | راغله د تاته | نځه زموږ | نو تاهه هير كړه

وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْشَى ۱۳۵ وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ

او دغه شان | نن ورځ به | هير كړه شته | او دغه شان | مونږ سزا وركوؤ | هغه چا ته چه لحد تير شي

وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى ۱۳۶

او بيا نه دوى | به آيتونو | د رب خپل | او عذاب | د آخرت | زيات سخت دى | او زيات باقى پاته كيدو

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ

آيا لاونه يښوله | دوى ته | چه څومره | مونږ هلاك كړل | له دوو وړاندې | قومونه | چه دوى كړي راكړي

فِي مَسْكِنِهِمْ ۱۳۷ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّأُولِي النُّهَى ۱۳۸ وَلَوْ لَا

د دوى په كورونو كې | بيشكه به دى كې | نځه دى | د عقلمند ودياره | او كه چي شوق نه و

كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى ۱۳۹ فَاصْبِرْ

يوه خبره | له وړاندې نه | ستا د رب له طرف نه | نو (عذاب) لازم دى | او يوه نېټه | مقرر شوې | پس صبر وكړه

عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ

په هغه نځه | چه دوى وايي | او پاكي بيان كړه | په تعريف سره | د خپل رب | وړاندې | د راغتلو | د نورو نه

تَه د دوى په خبرو باندې صبر كړه او د خپل رب پاكي د هغه د تقديره نوسره بيانوه | د نورو د ختلولو نه وړاندې



وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ

اور دہانڈ | د پربو تلو د دے نہ | او پہ غے وختون | د شبے | پس پاک بیانوہ | او پہ طرفون کئے | دورے  
او د نوس د د پربو لونه دہانڈ او د شبے پہ غے وختون کئے | ہم تسبیح کوہ | او د درے پہ اول او پہ آخر کئے ہم

لَعَلَّكَ تَرْضَى وَلَا تَمُدَّنْ عَيْنُكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ

چہ تہ خوشحال تے | او مہ غروہ | خیل سترے | پہ طرف دھغہ غیزون | چہ فائدہ و کرہ مونہ | پہ دوسرے  
د پارہ د چہ خوشحالہ اوسیرے او ہیچرے پہ ہغہ غیزون پہ سترے مہر بور تہ کوہ | چہ مونہ ددوی حنو

أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْثَتِهِمْ فِيهِ وَرِزْقُ

مختلفو خلقون تہ دوی نہ | رونق | د ژوند | د دنیا | چہ مونہ دہ آرمیت دہر | پہ ہغہ کئے | اور دوی  
تو لکولہ و کرہ دی | دانش د دنیا د ژوند رونق دے | چہ مونہ پہ دے کئے ددوی آرمیت و کرہ

رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۝ وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ

ستادرب | غورہ | او پائیدارہ دہ | او حکم کوہ | خیل کور والوتہ | د مونہ | اوقام و سیرہ  
اوستادرب و کرہ رزق غورہ اوزیات باقی کید و کئے | او خیلو خیلو اتوتہ د مونہ حکم و کرہ او بچیلہ ہم د

عَلَيْهَا لَا تَسْأَلْكَ رِزْقًا حُنْ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى ۝

پہ ہغہ | نہ غولہ و مونہ تانہ | روزی | ہم مونہ | روزی درک و تالہ | او دنیہ | انجام | د پربہیز گاری دے  
مونہ پابند و سیرہ مونہ تانہ روزی نہ غولہ و بلکہ مونہ تانہ رزق درک و | او نیہ | انجام | د پربہیز گاری دے

وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ أَوَلَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةٌ

او دوی وائی | ولے نہ | راجی مونہ تہ | خہ تخنہ | ددہ د رب د طرف نہ | ایانہ دہ راغہ دوی تہ | واضحہ تخنہ  
او دای خلق وائی چہ دے مونہ تہ د خیل رب د طرف نہ بویہ تخنہ ولے نہ راوی ؟ ایادوی تہ ہغہ خیرے شرکندہ

مَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۝ وَكُونَا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ

چہ دہ | پہ ورو مونہ و صیفو کئے | او کہ چرے مونہ | ہلاک وے دوی | پہ عذاب سہرہ  
نا لفظ چہ پہ پخوانو صیفو کئے | لیکلے | پرے وے او کہ مونہ دوی ددے (قرآن) نہ ورو مے پہ عذاب باند

مِّن قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ

لہ دے نہ دہانڈ | نو دوی بہ دلیل | ز مونہ ربہ | ولے تارا و نہ لیرو | ز مونہ طرف نہ | خوک رسول | چہ مونہ پیرہ کوہ  
ہلاک کری وے نو دوی بہ دلیل چہ اے ز مونہ ربہ | انا مونہ تہ ولے یورسون را و نہ لیرو چہ مونہ ستاد حکم

إِيَّتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ وَنَخْزَى ۝ قُلْ كُلٌّ مُّتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا

ستاد آیتون | لہ و نہ دہانڈ | چہ دلیل شو مونہ | اور سوا شو مونہ | دواہ | ہر یو | انتظار کو ویکہ | پس تاسو دم | انتظار کو  
پیروی کرے وے دہانڈ ددے نہ چہ بے قدرہ اور سوا شو ؟ ورتہ وواہ چہ تول انتظار کو ی توتاسو ہم انتظار کو ی

فَسَتَعْلَمُونَ ۝ مَنْ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى ۝

پس زہر بہ تاسو پوہ شئی | چہ خوک دی | خاوندان | دلاہے | بیغ | او خوک دی | چہ سمہ لاسہ | بیاموند  
دیر نہ | بہ درتہ معلومہ شئی | چہ خوک بہ سمہ لاسہ | دہانڈ دی | او خوک ہدایت موند ویکہ دے